



Instructions de montage

Coffret de commande

TS 981

Commande confort

Version: 51171315

-fr-

Version: t / 07.2019



0000000 0000 51171315 XXXXX

SOMMAIRE

	Page
CONSEILS DE SÉCURITÉ	4
RECOMMANDATION D'INSTALLATION	6
PLAN D'INSTALLATION	7
MONTAGE DU BOÎTIER	8
CÂBLAGE DE L'ELEKTROMAT AVEC LA COFFRET DE COMMANDE	8
RACCORDEMENT SECTEUR	9
CONNEXION DU MOTEUR (câblage interne)	10
ORDRE DE PHASE	10
RÉGLAGE RAPIDE DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE	11
IMPLANTATION DES COMPOSANTS	12
PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT	14
PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE	18
Modes de fonctionnement	19
Positions de porte	19
Fonctions de porte	20
Fonctions de sécurité	21
Réglages uniquement pour ELEKTROMATEN® avec convertisseur direct / de fréquence DU / FU.....	23
Fonctions de porte supplémentaires	24
Compteur de cycle d'entretien	25
LECTURE DES DONNÉES SAUVEGARDÉES	25
ANNULATION DE TOURS DES RÉGLAGES	26
LOGICIEL	26
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	27
Interrupteur de sécurité pour porte X2.....	27
Entrée des dispositifs de sécurité X2	27
Montage du câble spiralé	28
Mode de fonctionnement du profil palpeur	29
Entrée pour sécurité portillon et interrupteur actionné par câble détendu X2	30

	Page
DESCRIPTION DES FONCTIONS	31
Arrêt d'urgence X3.....	31
Coffret avec clavier intégré / Boîte à 3 boutons / Bouton à clé X5 / X15.....	31
Fermeture automatique temporisée	31
Réaction de la fermeture temporisée sur la barrière photo-électrique / grille lumineuse.....	31
Entrée « Barrière lumineuse à une voie / à réflexion » X6 / X16 ou grille lumineuse X6.....	32
Interrupteur à tirette / Récepteur radio X7 / X17.....	34
Commutateur à clé – Position intermédiaire X8	34
Commutateur à clé à deux position pour fermeture automatique temporisée X11.....	35
Dispositif d'évacuation de fumées et de chaleur (RWA) X12	35
Feux de signalisation permettant la réglementation de la circulation X13	35
Sécurité anti-relevage X18	37
Contact du relais exempt de potentiel X20 / X21	37
Rectification de la distance de ralentissement	38
Contrôle de force	38
Fonction d'écluse SLF	39
Fonction de signalisation d'état SMF.....	39
Compteur de cycle d'entretien.....	39
Mise à jour du logiciel.....	40
Court - circuit / affichage de surcharge.....	40
AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE.....	41
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	46
LONGÉVITÉ / CYCLE DE PORTAIL	47
DÉCLARATION D'INSTALLATION	48
BREF APERÇU DES FONCTIONS	49

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le coffret de commande a été conçu pour une porte à actionnement mécanique équipée d'un motoréducteur (système à fin de course GfA).

La sécurité d'exploitation est uniquement garantie en cas d'utilisation conforme. Le motoréducteur doit être protégé de la pluie, de l'humidité et des conditions environnementales agressives. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dus à d'autres applications ou au non-respect du manuel.

Les modifications nécessitent l'accord du fabricant. Le cas contraire, la déclaration d'installation.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions de montage peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Veuillez lire les instructions avant d'utiliser le produit
- Conservez les instructions à portée de main
- Si vous transmettez le produit à une personne tierce, remettez-lui aussi les instructions

Montage et mise en service strictement réservés au personnel spécialisé dûment formé. Seuls les électriciens spécialisés sont habilités à travailler sur les installations électriques. Ils doivent pouvoir évaluer les travaux qui leur sont confiés, reconnaître les sources de danger éventuelles et prendre des mesures de sécurité adéquates.

Ne procéder aux opérations de montage qu'à l'état hors tension.

Observer les consignes et normes en vigueur.

Couvercles et dispositifs de protection

Exploitation uniquement avec les couvercles et les dispositifs de protection correspondants. Veiller au positionnement exact des joints et au serrage correct des raccords à vis.

Pièces de rechange

Uniquement employer des pièces de rechange originales.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Explications sur les conseils relatifs aux dangers

Dans ce mode d'emploi vous trouverez des conseils qui sont importants pour l'utilisation conforme et sûre des coffret de commandes et des ELEKTROMATEN®.

Les conseils ont les significations suivantes:



DANGER

Signifie qu'il existe un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



ATTENTION

Signifie une mise en garde contre des dégâts éventuels sur la coffret de commande ou l'ELEKTROMAT® ou d'autres biens si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.

Mises en garde générales et mesures de sécurité à prendre

Les mises en garde suivantes se comprennent comme règles générales pour l'utilisation des la commandes et de l'ELEKTROMAT® en combinaison avec d'autres appareils. Vous devez absolument tenir compte de ces conseils lors de l'installation et de l'utilisation.



Avant utilisation de la coffret de commande et du réglage des fins de course il faut veiller à ce que toutes les parties vissées soient bien serrées.



- Respecter les consignes de sécurité et mesures de prévention des accidents en vigueur pour chaque cas spécifique.
- L'ELEKTROMAT® doit être monté avec ses protections de recouvrement et ses installations de sécurité. Il faudra veiller ici particulièrement à la bonne position de joints éventuels et à un vissage correct.
- Pour l'ELEKTROMAT® avec un branchement lde a commande au réseau fixe, il faudra prévoir un sectionneur principal ouvrant tous les pôles avec un dispositif coupe circuit en amont.
- Contrôlez régulièrement les câbles et fils sous tension pour déceler les isolations défectueuses ou les points de ruptures. La constatation d'un défaut dans le câblage entraînera son remplacement immédiat sous absence de tension.
- Contrôlez avant la mise en service si la plage de tension prévue pour les appareils, correspond bien à la tension d'alimentation sur site.
- En cas de courant triphasé il faut qu'il y ait un champ tournant à droite.

RECOMMANDATION D'INSTALLATION

Après le montage de l'ELEKTROMAT®, nous vous conseillons la marche à suivre ci-après concernant l'installation.

C'est ainsi que vous arriverez au plus vite à avoir une porte en fonctionnement.

- Installation **Montage du boîtier** Page 8
- Installation **Câblage de l'ELEKTROMAT® avec la coffret de commande** Page 8
- Contrôle **Raccordement secteur** Page 9
- Contrôle **Ordre de phase** Page 10
- Programmation **Réglage rapide des interrupteurs de fin de course** Page 11

Dès maintenant, la porte peut déjà être actionnée en mode « homme mort ».

- Installation **Dispositif de sécurité** Pages 14, 27
- Programmation **Mode de fonctionnement de la porte** Page 18

Dès maintenant, la porte peut fonctionner en mode automatique.

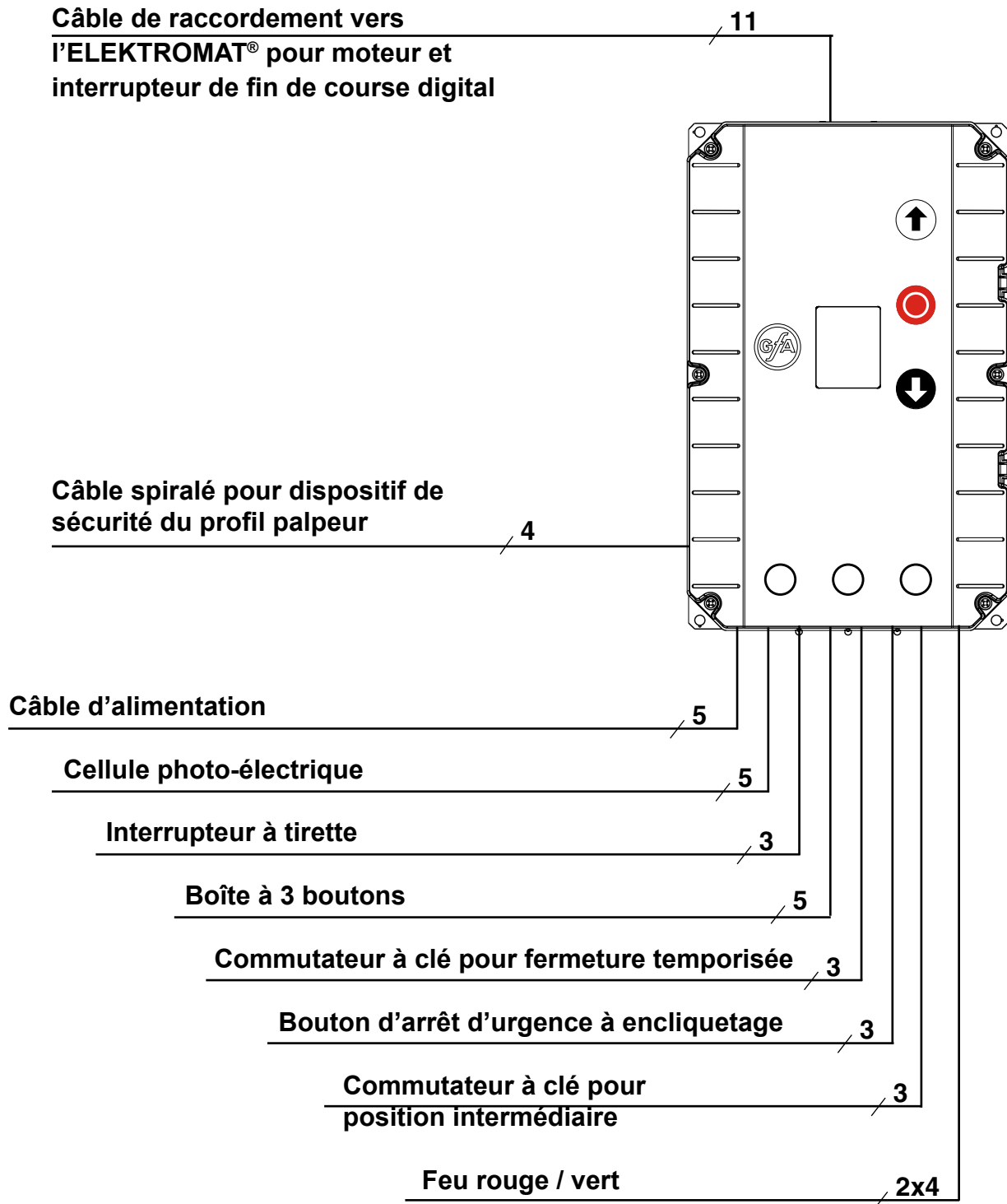
Il ne manque plus que le raccordement des dispositifs de coffret de commande. Le plan des bornes de raccordement vous donne un aperçu sur les possibilités (page 14-17). Après le raccordement des dispositifs de coffret de commande, la coffret de commande doit être programmée selon les fonctions souhaitées (page 18).

PLAN D'INSTALLATION



Attention !

N'utilisez en aucun cas le câble de raccordement pour une pose à l'extérieur.



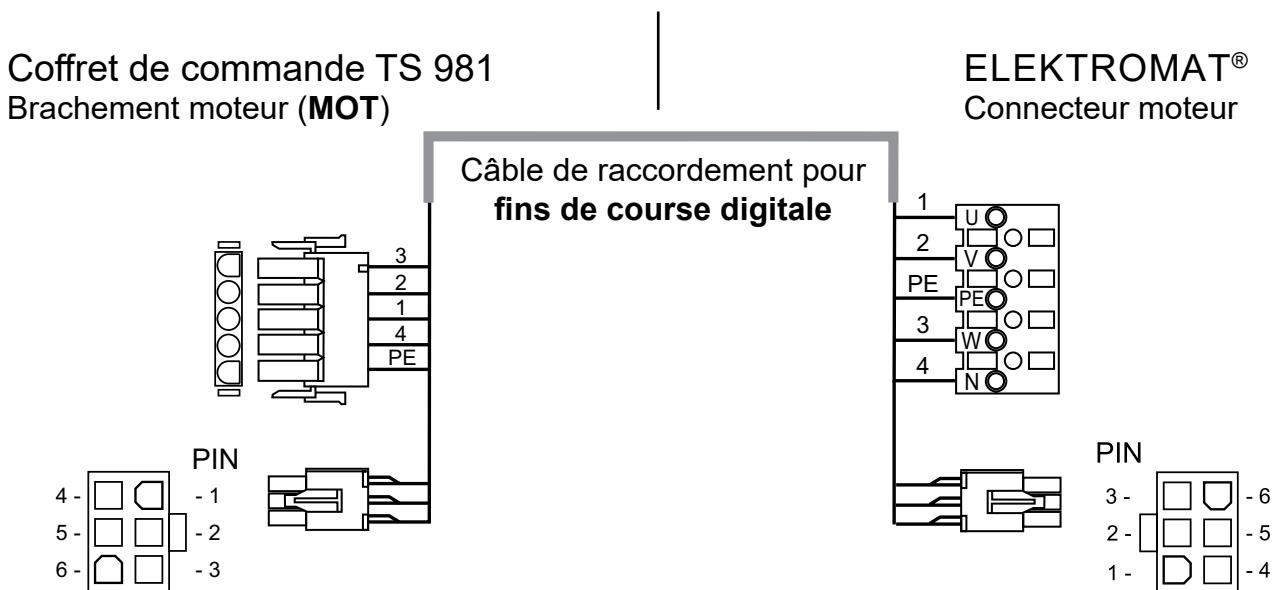
— / () Nombre de fils

MONTAGE DU BOÎTIER

La base sur laquelle la coffret de coffret de commande TS 981 doit être fixée, doit être parfaitement plane, exempte de vibrations et d'ondulations. Le montage du boîtier doit toujours être effectué en position verticale. Veiller à ce que la zone de la porte soit visible du lieu de montage.

CÂBLAGE DE L'ELEKTROMAT AVEC LA COFFRET DE COMMANDE

Après le montage de l'ELEKTROMAT® et la coffret de commande TS 981, ils sont connectés au moyen d'un câble de raccordement. Les deux extrémités du câble sont pourvus de connecteurs enfichables permettant un montage sans défaut. Par l'utilisation de connecteurs de moteur différents, une affectation sans équivoque des extrémités de câbles est garantie.



Affectation des fils

Connecteur moteur à la coffret de commande

PIN	- N° de fil	Description
1	- 3	Phase W
2	- 2	Phase V
3	- 1	Phase U
4	- 4	Neutre (N)
5	- PE	conducteur de protection

Connecteur de l'interrupteur de fin de course digital à la coffret de commande TS 981 (DES)

PIN	- N° de fil	Description:
1	- 5	Circuit de sécurité 24 V DC
2	- 6	RS485 B
3	- 7	GND
4	- 8	RS485 A
5	- 9	Circuit de sécurité
6	- 10	8 V DC

RACCORDEMENT SECTEUR



Attention ! Danger de mort par électrocution.

En cas d'utilisation de moteurs avec convertisseurs de fréquence type FU-ELEKTROMATEN®, ceux-ci ne peuvent être utilisés qu'avec des interrupteurs différentiels de catégorie B. D'autres catégories pourraient provoquer un déclenchement incorrect ou bien un non-déclenchement.



Fusible de sécurité, incombe au client!

La commande doit être protégée sur tous les pôles par une valeur nominale de fusible de 10 A max. par phase contre les court-circuit ou surcharge. Ceci peut être réalisé par moyen d'un coupe-circuit automatique tripolaire pour des réseaux triphasés et par un coupe-circuit automatique unipolaire pour des réseaux à courant alternatif qui sont placés en amont de la commande d'une installation domestique.

Le raccord de la commande à l'installation domestique doit être effectué par un sectionneur suffisamment dimensionné sur tous les pôles correspondant à la norme EN 12453. Ceci étant possible par un connecteur enfichable (16 A CEE) ou par un commutateur principal.

La commande dispose d'un bloc d'alimentation pour une plage de tension entre 230 V et 400 V +/- 10 %.

Le sectionneur (commutateur principal / prise mâle CEE) doit être facilement accessible et doit être monté entre 1,2 m et 1,7 m au-dessus du sol.

La TS 981 est une coffret de commande équipée d'une entrée de tension universelle. Les alimentations suivantes au secteur sont autorisées.

Borne plate pour raccordement secteur

Fig.: 1

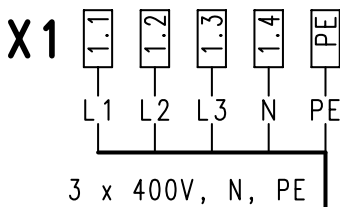
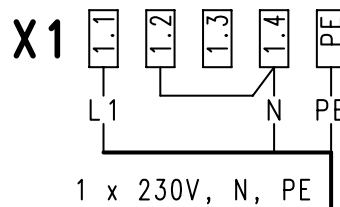


Fig.: 4



Bobinage équilibré

Fig.: 2

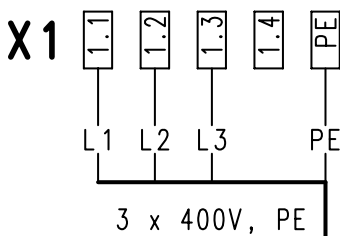
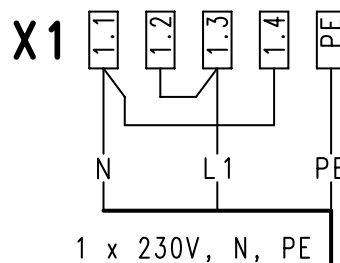
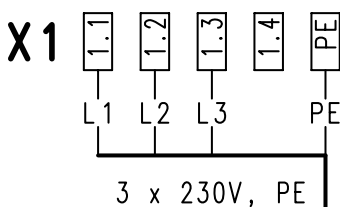


Fig.: 5



Bobinage asymétrique

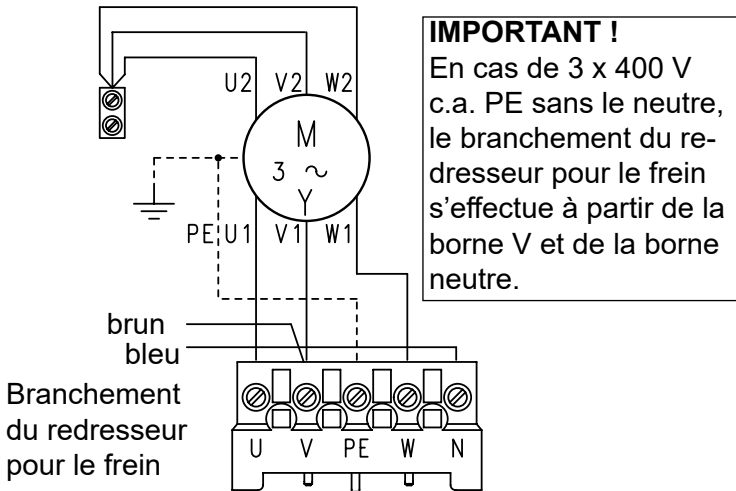
Fig.: 3



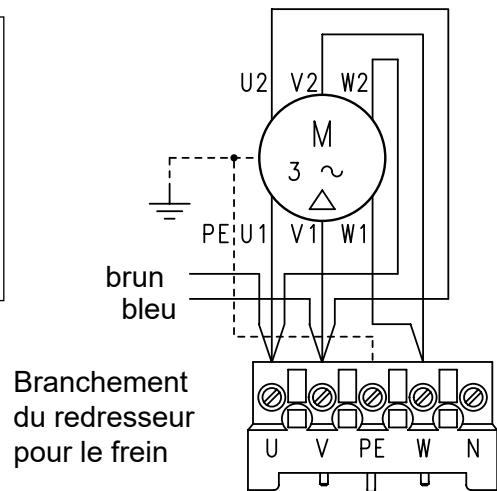
DU = 3 x 400 V
FU 1,5 kW = 1 x 230 V/N/PE ou 3 x 400 V/N/PE
FU 4,5 kW = 3 x 400 V/PE ou 3 x 400 V/N/PE

CONNEXION DU MOTEUR (câblage interne)

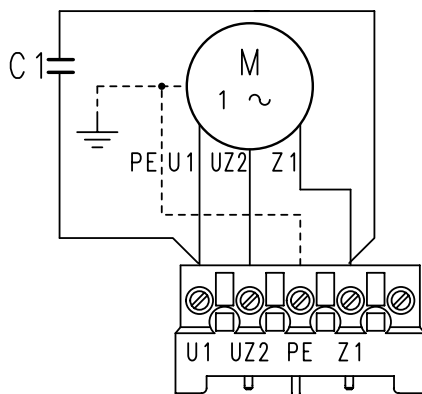
Courant triphasé 3 x 400 V c.a., N, PE
Connexion en étoile



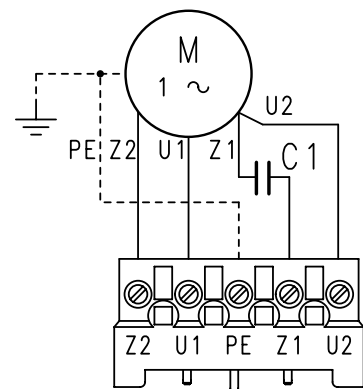
Courant triphasé 3 x 230 V c.a., PE
Connexion en triangle



Courant alternatif 1 x 230 V c.a., N, PE
Bobinage équilibré



Courant alternatif 1 x 230 V c.a., N, PE
Bobinage asymétrique



La connexion U1 et V1 sur le connecteur du moteur est inversée pour quelques ELEKTROMATEN®.

ORDRE DE PHASE



Remarque !

Après avoir enfilé la prise de courant, la porte doit s'ouvrir après l'actionnement du bouton d'ouverture. A cet effet, un champ magnétique rotatif à droite de la tension d'alimentation étant nécessaire. Si la porte se ferme, il faut changer le champ magnétique rotatif.

Pour courant triphasé, inclus avec DU : Inversion des phases sur le TS 981, borne X1: 1.1-1.2.

Pour courant alternatif : Inversion des phases sur la fiche moteur du câble de raccordement, fils no. 1+3. Pour ELEKTROMATEN® - FU, voir page 11.

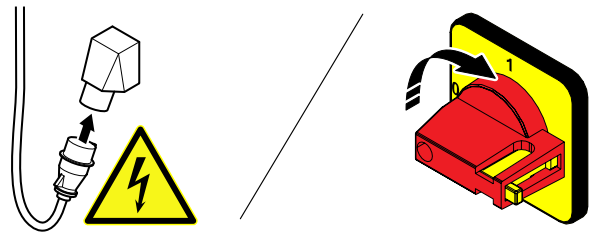


Attention ! Danger de mort par électrocution

Le changement du champ magnétique rotatif ne doit être effectué qu'à l'état exempt de tension.

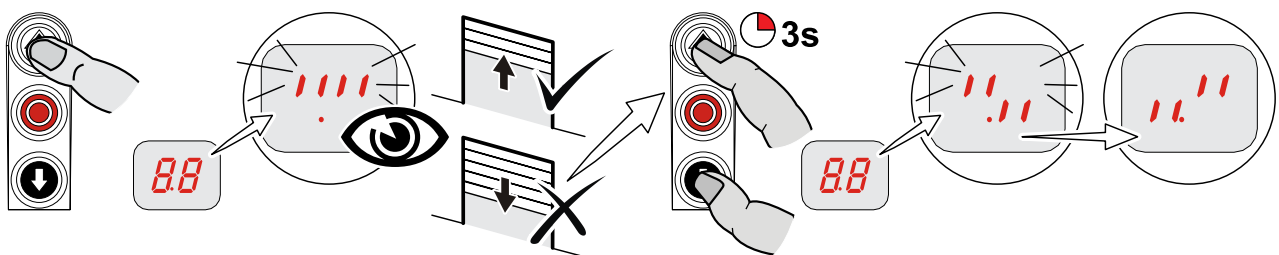
RÉGLAGE RAPIDE DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Enficher le câble d'alimentation / mettre en marche

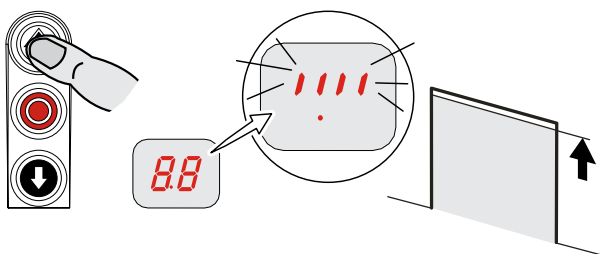


En cas d'utilisation d'une grille lumineuse avec sortie signal OSE (connexion à la borne X2), tenez d'abord compte du **point de programmation 0.3**.

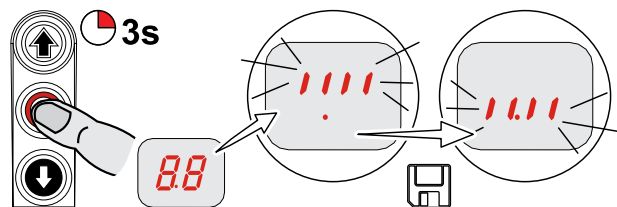
1. Contrôler le sens de rotation



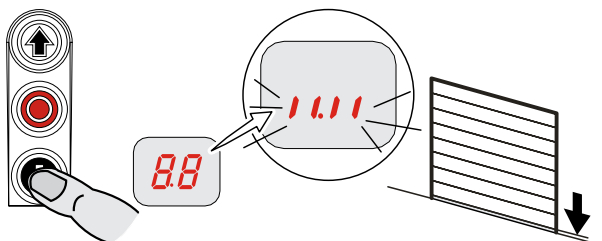
2. Démarrer position finale de fin de course d'OUVERTURE



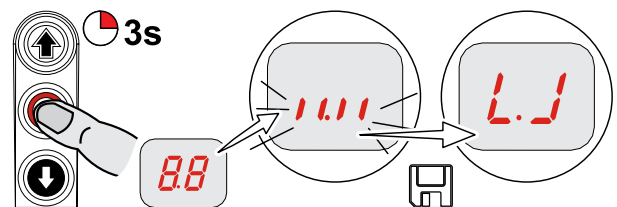
3. Enregistrer position finale de fin de course d'OUVERTURE



4. Démarrer position finale de fin de course de FERMETURE

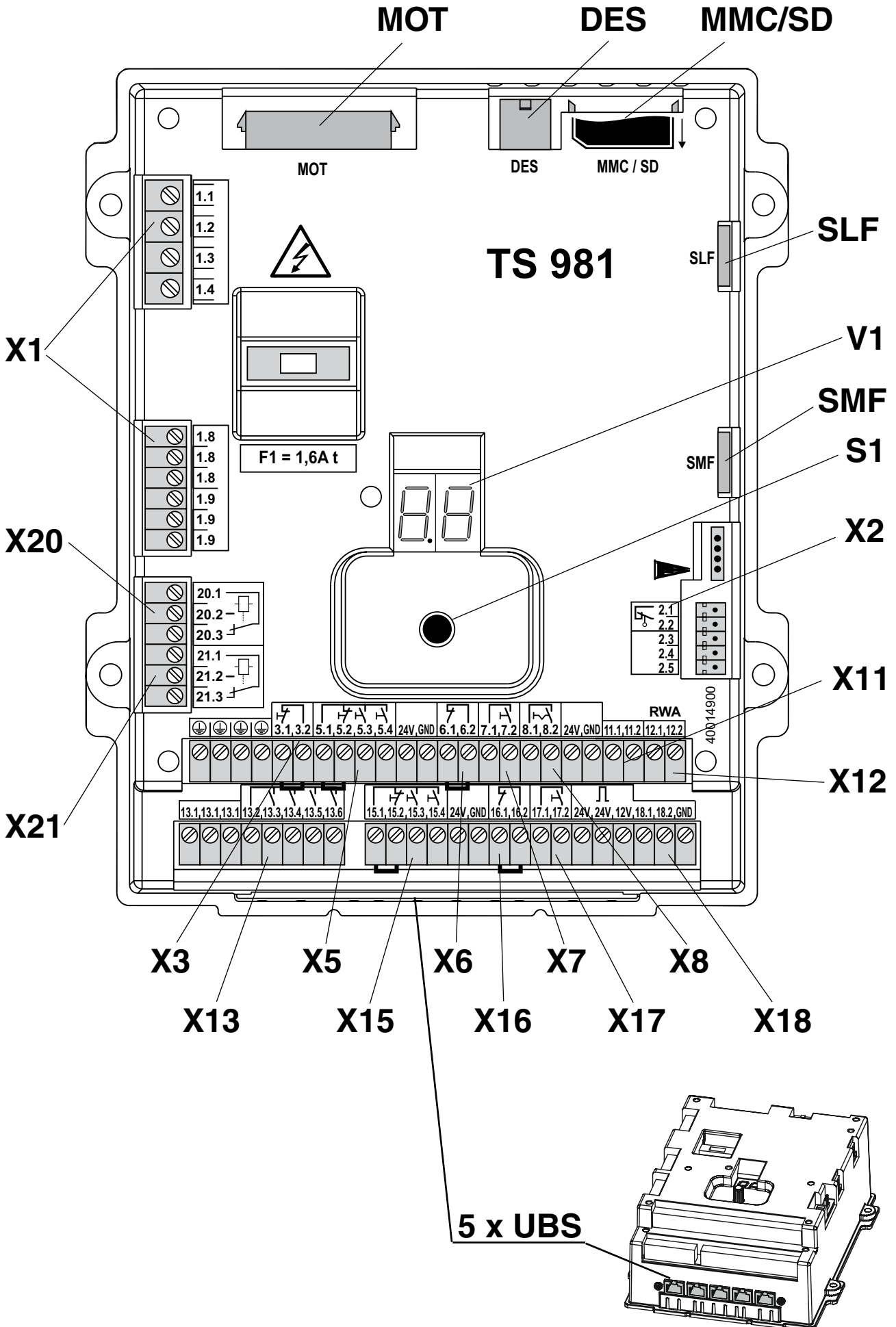


5. Enregistrer position finale de fin de course de FERMETURE



Après le réglage rapide des positions finales de fin de course, le mode de fonctionnement de la porte « Homme-mort » est activé. Les positions finales de fin de course peuvent être corrigées ultérieurement à l'aide des **points de programmation 1.1 à 1.4**. Le fin de course en amont se règle automatiquement lorsque le profil palpeur est raccordé. Une correction est possible via le **point de programmation 1.5**.

IMPLANTATION DES COMPOSANTS



IMPLANTATION DES COMPOSANTS

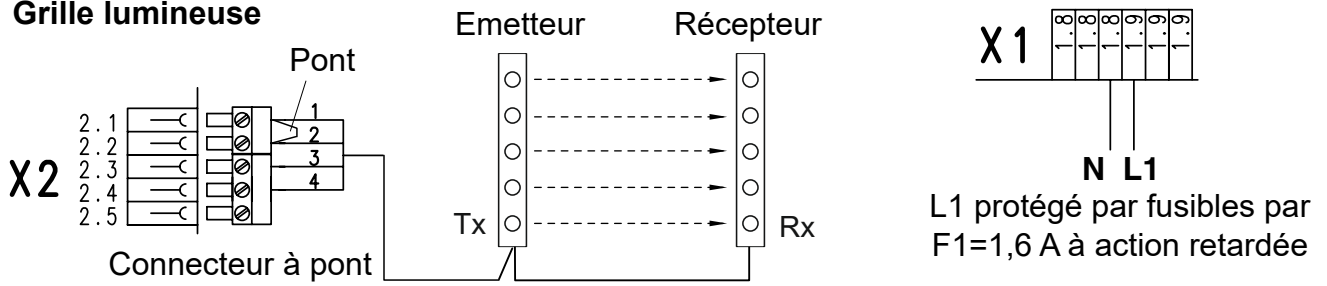
Désignation:

X1	Raccordement secteur Alimentation externe 230 V, 1.9 = L1 protégé par fusibles par F1 = 1,6 A 1.8 = N (uniquement pour 3 x 400V, N, PE ou 1 x 230V, N, PE bobinage équilibré)
X2	Profil palpeur avec connecteur à pont
X3	Dispositif de commande d'arrêt d'urgence
X8	Conctacteur à clé pour position intermédiaire
X11	Contacteur à clé MARCHE/ARRÊT pour temps de fermeture automatique
X12	Fonction d'évacuation des fumées et de la chaleur
X13	Branchement de feu de signalisation, 2 x rouge / vert
X18	Sécurité anti-relevage incorporée et / ou double
X20	Contact du relais exempt de potentiel 1
X21	Contact du relais exempt de potentiel 2
DES	Raccordement pour interrupteur de fin de course digital
MOT	Raccordement pour moteur
MMC/SD	Interface pour carte mémoire
SLF	Interface pour fonction d'écluse
SMF	Interface pour fonction de signalisation d'état
S1	Bouton de réglage
UBS	Logement pour système capteur de commande universel (5 x) Le système UBS est un système de raccordement par enfichage simple de la société GfA. Les appareils de commande se raccordent à la commande à l'aide d'un câble Patch disponible dans le commerce et sont automatiquement détectés. Les appareils UBS offrent les mêmes fonctions que les appareils de commande filaires.
V1	Affichage à 7 segments
▶	Coffret avec clavier intégré

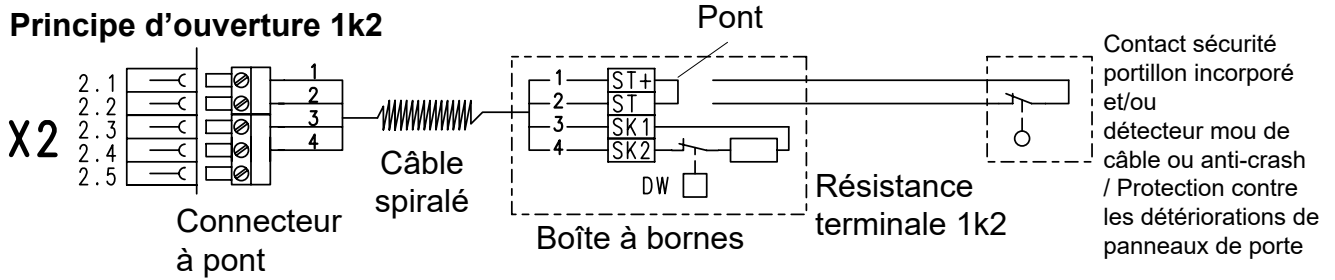
Emetteur d'ordres intérieur	Emetteur d'ordres extérieur
X5 Boîte à 3 boutons / Bouton à clé	X15 Boîte à 3 boutons / Bouton à clé
X6 Cellule photoélectrique à réflex. / Cellule photoélectr. unidirect.	X16 Cellule photoélectrique à réflex. / Cellule photoélectr. unidirect.
X7 Interrupteur à tirette / Récepteur radio	X17 Interrupteur à tirette / Récepteur radio

PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT

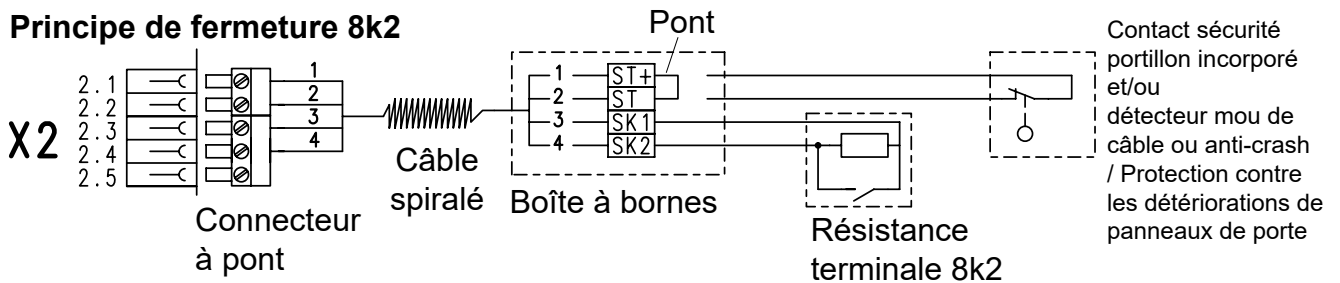
Grille lumineuse



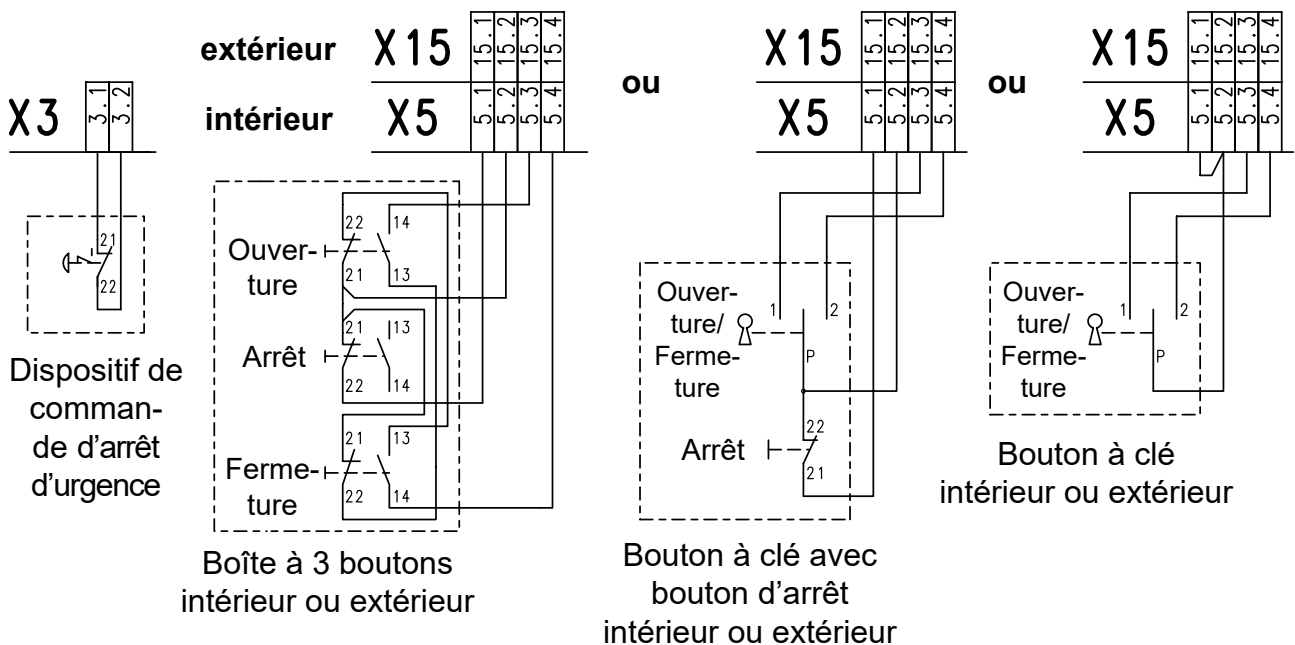
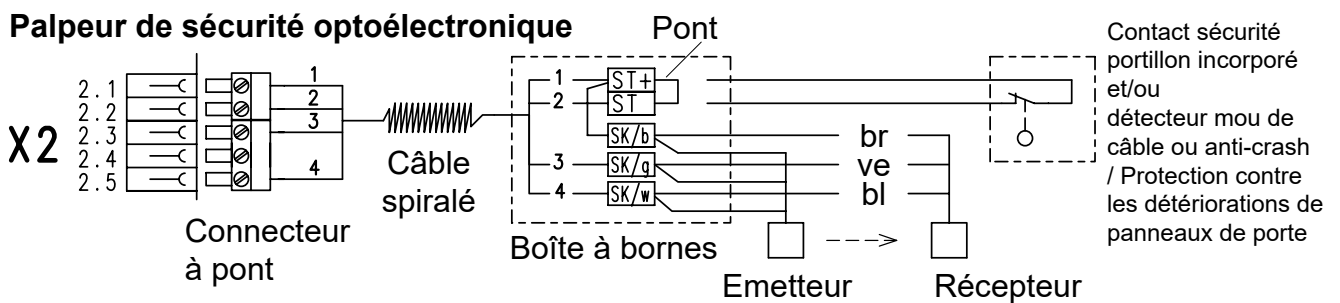
Principe d'ouverture 1k2



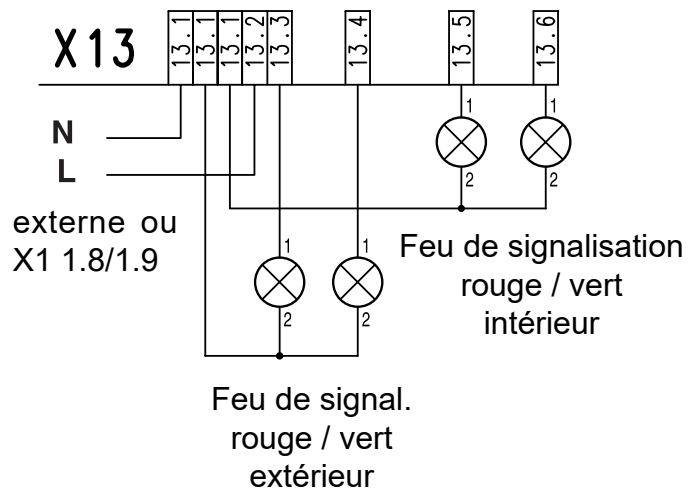
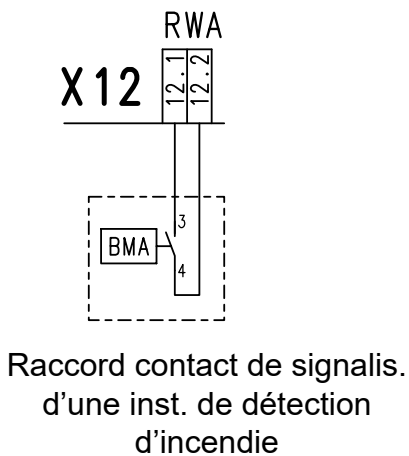
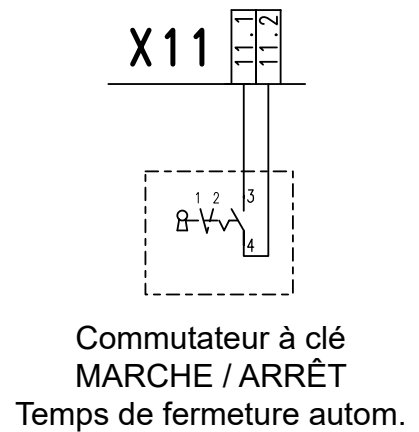
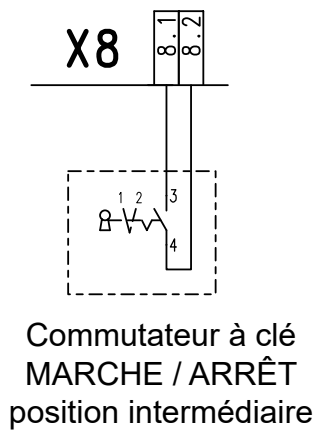
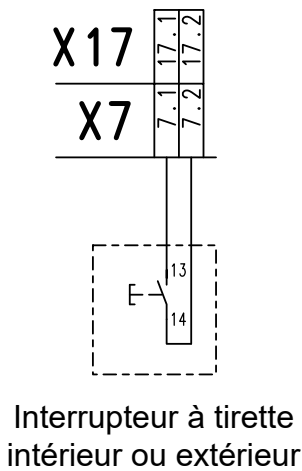
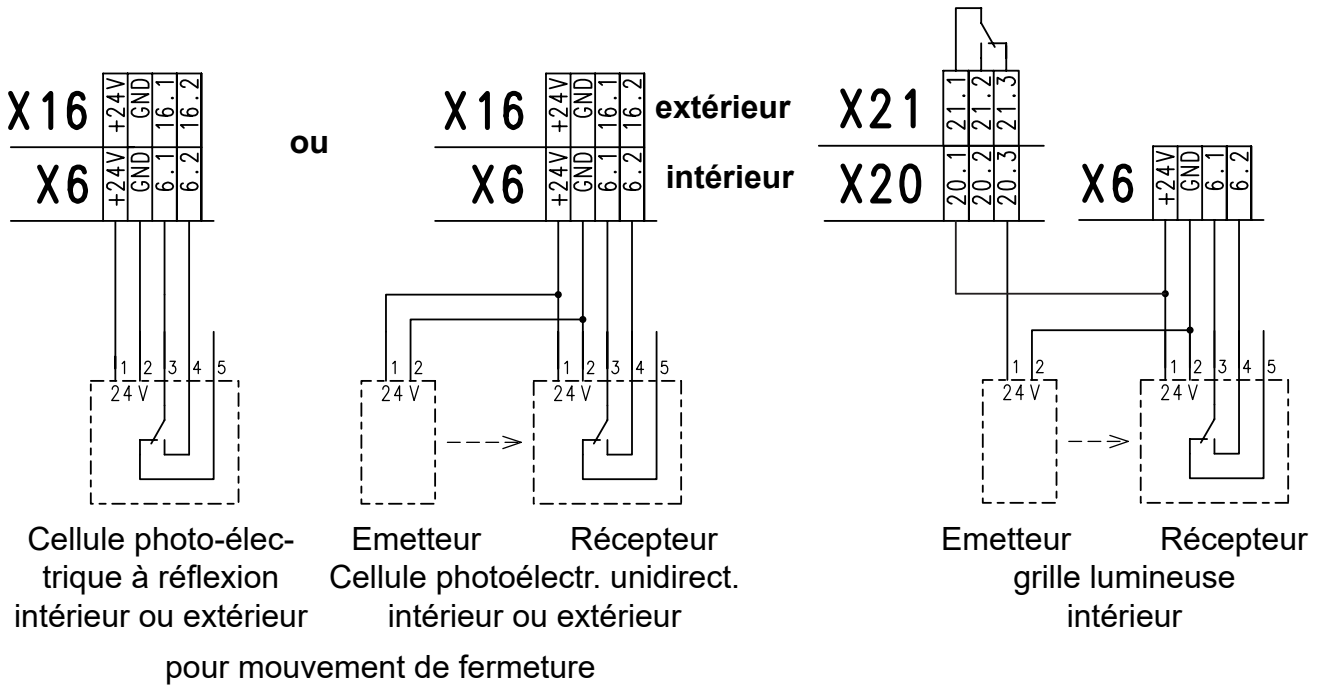
Principe de fermeture 8k2



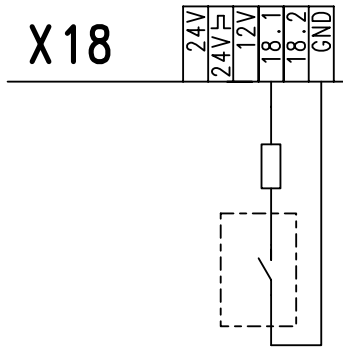
Palpeur de sécurité optoélectronique



PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT

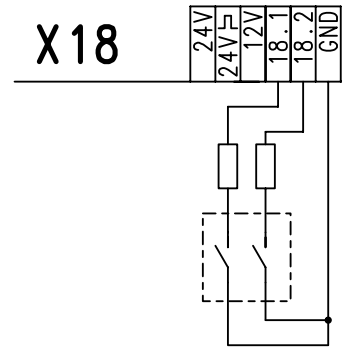


PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT

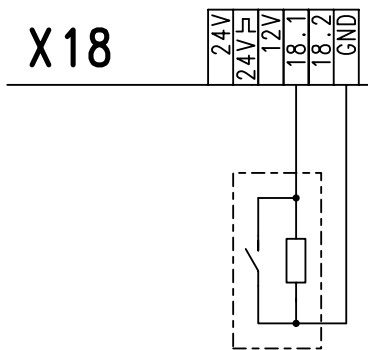


Sortie sécurité
anti-relevage externe 1k2
simple

ou

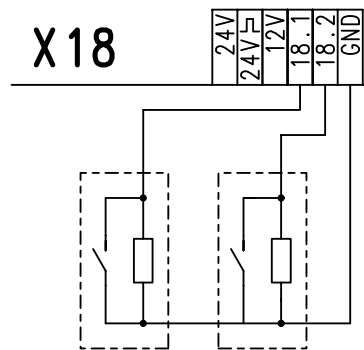


Sortie sécurité
anti-relevage externe 1k2
double

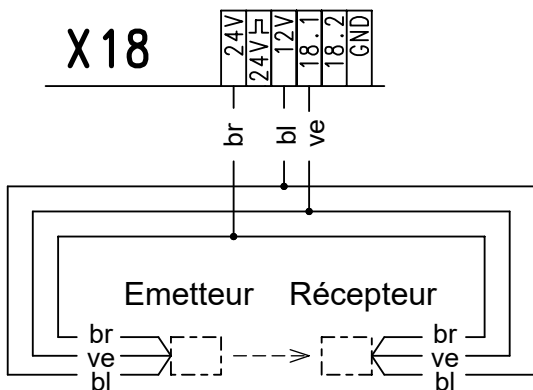


Tige de commande 8k2
comme sécurité
anti-relevage
simple

ou

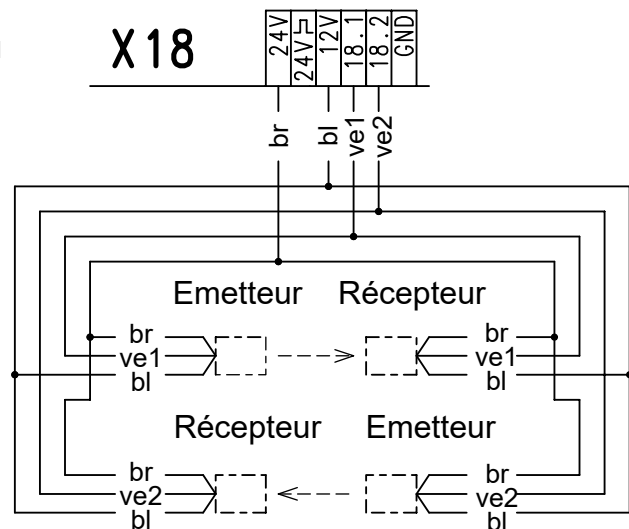


Tige de commande 8k2
comme sécurité
anti-relevage
double



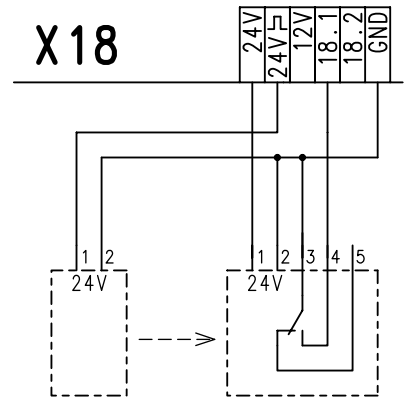
Rayector cellule photo-électrique
ou
Tige de commande optique
comme sécurité
anti-relevage
simple

ou



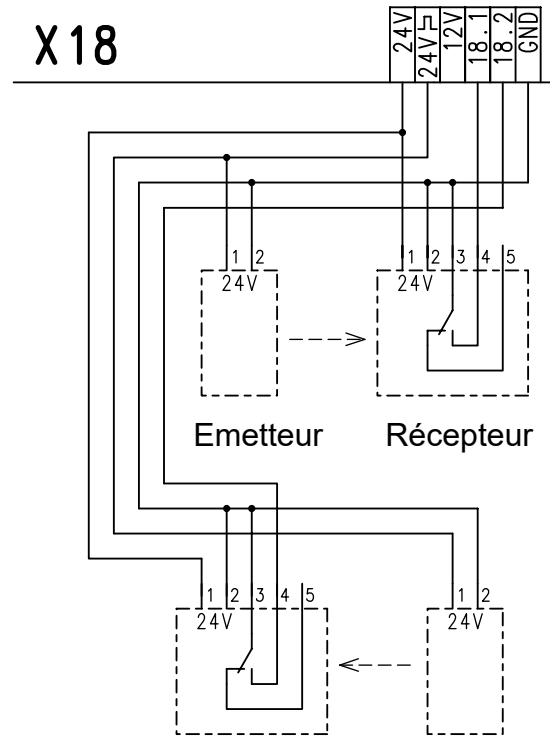
Rayector cellule photo-électrique
ou
Tige de commande optique
comme sécurité
anti-relevage
double

PLAN DES BORNES DE RACCORDEMENT

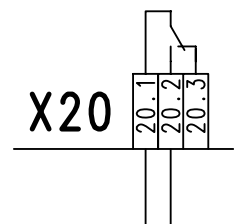


Emetteur Récepteur
Cellule photoélectr. unidirect.
simple,
comme sécurité
anti-relevage
selon EN 12978

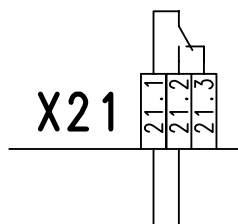
ou



Récepteur Emetteur
Cellule photoélectr. unidirect.
double,
comme sécurité
anti-relevage
selon EN 12978



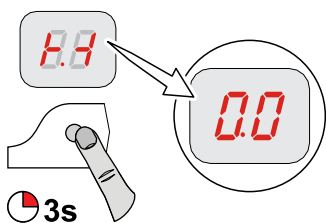
Contact du
relais exempt
de potentiel



Contact du
relais exempt
de potentiel

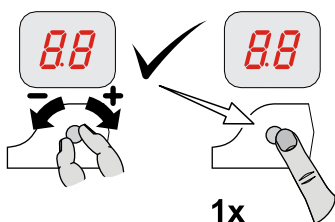
PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

1. Démarrer la programmation

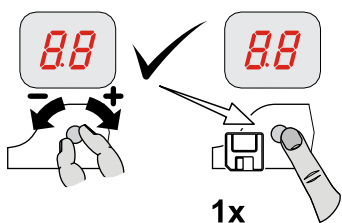


Programmation intégrale possible uniquement après réglage des positions finales de fin de course

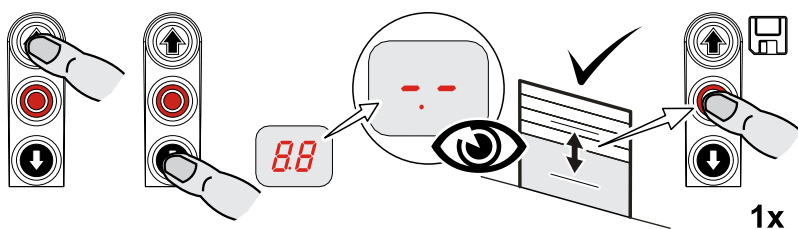
2. Sélectionner puis valider le point de programmation



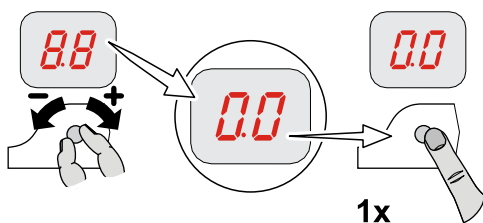
3.a) Configurer puis enregistrer les fonctions













3.b) Configurer puis enregistrer les positions (DES)










4. Quitter la programmation






PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation		3. Réglage		4. Sauvegarde	
Modes de fonctionnement					
0.1 Mode de fonctionnement de la porte		 .1 Homme mort OUVERT Homme mort FERME .2 Service par impulsions OUVERT Homme mort FERME .3 Service par impulsions OUVERT Service par impulsions FERME .4 Service par impulsions OUVERT et FERMÉ (X5 / X15) Validation par un dispositif de commande externe en service homme mort FERMÉ!!! .6 Homme-mort OUVERTURE Homme-mort FERMETURE avec profil palpeur actif		<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	
0.3 Fonction spéciale REMARQUE ! Le point de programmation est disponible uniquement lors de la première mise en service ou après un reset intégral. La sélection doit être effectuée avant le réglage des positions finales de fin de course.		 .1 Câble spiralé ou Radio-Safe .2 Grille lumineuse REMARQUE ! La sélection reste enregistrée même après un reset mais peut être modifiée ensuite.		<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	
Positions de porte					
1.1 Interrupteur de fin de course haut Correction approximative		 -- Mouvement de la porte vers le haut ou le bas		<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt	
1.2 Interrupteur de fin de course bas Correction approximative		 -- Mouvement de la porte vers le haut ou le bas		<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt	
1.3 Interrupteur de fin de course haut Correction précise		 .0 Interrupteur de fin de course haut sera décalé de la valeur +/- sans mouvement de la porte		<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	
1.4 Interrupteur de fin de course bas Correction précise		 .0 Interrupteur de fin de course bas sera décalé de la valeur +/- sans mouvement de la porte		<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	
1.5 Interrupteur de fin de course préliminaire pour le profil palpeur Correction précise		 .0 Interrupteur de fin de course préliminaire du profil palpeur sera décalé de la valeur +/-		<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	
1.6 Position intermédiaire		 -- Atteindre la position intermédiaire		<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt	
1.7 Position de commutation de commande relais 1		 -- Gagner la position de commutation de commande du relais 1		<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt	
1.8 Position de commutation de commande relais 2		 -- Gagner la position de commutation de commande du relais 2		<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt	






PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage	4. Sauvegarde
Fonctions de porte		
2.1 Fonction du profil palpeur après avoir gagné l'interrupteur de fin de course pour le profil palpeur	 .1 Profil palpeur actif .2 Profil palpeur inactif .3 Profil palpeur actif + positionnement automatique au sol .4 Profil palpeur actif + Réversion	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
2.2 Rectification de la distance de ralentissement	 .0 Désactivée .1 Rectification de la distance de ralentissement connectée	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
2.3 Temps pour la fermeture automatique	 0.0 Régler le temps entre 1 s et 240 s 0 = déconnecté	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
2.4 Réaction de la fermeture temporisée sur la barrière photo-électrique / grille lumineuse	 .0 Désactivée .1 Arrêt de la fermeture temporisée et de la commande de FERMETURE .2 Détection du véhicule Arrêt de la fermeture temporisée et de la commande de FERMETURE en cas de manœuvre pendant plus de 1,5 secondes	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
2.5 Réouverture en présence d'un obstacle	 .0 Désactivée (recommandée avec la grille lumineuse) .1  1.0 Réglable de 1 à 10 Nombre de manœuvres du dispositif de sécurité	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
2.6 Séquence des manoeuvres (X7 / X17) par impulsions pour commande radio ou interrupteur à tirette	 .1 X7 / X17 = type d'impulsions 1 .2 X7 = type d'impulsions 1, X17 = type d'impulsions 2 .3 X7 = type d'impulsions 2, X17 = type d'impulsions 1 .4 X7 / X17 = type d'impulsions 2 .5 X7 / X17 = type d'impulsions 3	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage

PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage	4. Sauvegarde
Fonctions de porte		
<p>2.7 Fonction du relais 1 que sur point de progr. 1.7</p> <p>2.8 Fonction du relais 2 que sur point de progr. 1.8</p>	<p> .0 Désactivée</p> <p>.1 Contact de commutation de commande: Impulsion 1 s</p> <p>.2 Contact de commutation de commande: Durée</p> <p>.3 Contact de commutation de commande: Impulsion 1s lors d'un ordre d'ouverture</p> <p>.4 Contact de commutation comme fonctionnement cammes</p> <p>.5 Fonctionnement barrière immatérielle Départ test dans position finale OUVERT avant la fermeture</p> <p>.7 Pilotage frein</p> <p>.8 Position de la porte avec dispositif d'évacuation de fumées et de chaleur</p>	<p><input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage</p>
<p>2.9 Position intermédiaire</p> <p>ATTENTION ! .2 et .3 non utilisables pour la fonction Feu et Écluse. Point de programmation 6.1 sur .0 Point de programmation 7.1 sur .0</p>	<p> .1 Position inter. pare impulsions X7 / X17 et boîte à 3 boutons X5 / X15</p> <p>.2 Position inter. pare impulsions X7 / X17; ouverture complète par boîte à 3 boutons X5 / X15</p> <p>.3 Pos. int. pare boîte à 3 boutons X5 / X15; ouverture complète pare impulsion X7 / X17</p>	<p><input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage</p>
Fonctions de sécurité		
<p>3.1 Contrôle de force</p>	<p> .0 Désactivée</p> <p>.1 Contrôle de force sensible</p> <p>.2 Contrôle de force non sensible</p>	<p><input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage</p>

PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage	4. Sauvegarde
Fonctions de sécurité		
3.2 Interruption de la fonction „cellule photoélectrique“	 .0 Désactivée .1 Interruption de la fonction „cellule photoélectrique“ – connecté	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
3.4 Fonction interrupteur de sécurité pour porte	 .1 Câble détendu ou mou de câble / sécurité portillon .2 Détector crash avec contact ouverture .3 Détector crash avec contact fermeture	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
3.5 Position évac. fumée et chaleur	 -. Gagner la position d'évacuation des fumées et de la chaleur avec un passage libre d'au moins de 2,5 m	<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt
3.7 Sélection type de sécurité anti-relevage	 .0 Désactivée .1 Évaluation d'ouverture 1k2 sans test pneumatique simple .2 Évaluation d'ouverture 1k2 sans test pneumatique double .3 Évaluation de fermeture 8k2 simple .4 Évaluation de fermeture 8k2 double .5 Évaluation d'impulsions 1 kHz (Raytector ou tige de cde optique), simple .6 Évaluation d'impulsions 1 kHz (Raytector ou tige de cde optique), double .7 Évaluation d'impulsions signal de test simple (cellule photoélectrique) .8 Évaluation d'impulsions signal de test double (cellule photoélectrique) .9 Évaluation d'impulsions 1 kHz (dispositif de sécurité optique) test simple; → seule la touche STOP ← 1.0 Évaluation d'impulsions 1 kHz (dispositif de sécurité optique) test double; → seule la touche STOP ←	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
3.8 Changement temps de réversion Réversion de la porte après l'actionnement de la tranche de sécurité	 -.0 Temps de réversion standard -.1 Temps de réversion accorci .1 Temps de réversion prolongé réglable en 3 pas	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage

PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation		3. Réglage		4. Sauvegarde	
Réglages uniquement pour ELEKTROMATEN® avec convertisseur direct / de fréquence DU / FU					
4.1	Vitesse de sortie OUVERTURE		0.0	Vitesse de sortie en min ⁻¹	Appuyer sur le bouton de réglage
4.2	Vitesse de sortie FERMETURE		0.0	Vitesse de sortie en min ⁻¹ En cas de déclenchement d'un dispositif de sécurité, la porte se déplace à vitesse réduite.	Appuyer sur le bouton de réglage
4.3	Vitesse de sortie supérieure FERMETURE		0.0	Vitesse de sortie en min ⁻¹ Jusqu'à une hauteur d'ouverture de 2,5 m 0 = Désactivée En cas de déclenchement d'un dispositif de sécurité, la porte se déplace à vitesse réduite.	Appuyer sur le bouton de réglage
4.4	Position de commutation en vitesse de sortie FERMETURE		-.-	Démarrer la position de la porte souhaitée puis enregistrer (Observer une hauteur d'ouverture minimale de 2,5 m !)	Appuyer sur le bouton d'arrêt
4.5	Accélération OUVERTURE		0.0	Réglage du Conv. direct par pas de 1,0 s Conv. fréquence par pas de 0,1 s	Appuyer sur le bouton de réglage
4.6	Accélération FERMETURE		0.0	Réglage du Conv. direct par pas de 1,0 s Conv. fréquence par pas de 0,1 s	Appuyer sur le bouton de réglage
4.7	Freinage OUVERTURE		0.0	Réglage du Conv. direct par pas de 1,0 s Conv. fréquence par pas de 0,1 s	Appuyer sur le bouton de réglage
4.8	Freinage FERMETURE		0.0	Réglage du Conv. direct par pas de 1,0 s Conv. fréquence par pas de 0,1 s	Appuyer sur le bouton de réglage
4.9	Vitesse de rampe OUVERTURE / FERMETURE		0.0	Vitesse de sortie en min ⁻¹	Appuyer sur le bouton de réglage



















Les valeurs indiquées correspondent au nombre de tours OUVRIER / FERMER de l'arbre creux. Elles ont une influence directe sur les efforts de manoeuvre de la porte.

Les valeurs maximales du nombre de tours OUVRIER / FERMER sont définies par l'ELEKTROMATEN respectif et ne peuvent pas être ni dépassées ni restées inférieures.

Contrôlez à nouveau les réglages de ces valeurs et vérifiez la vitesse de sortie du motoréducteur.

PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage	4. Sauvegarde
Fonctions de porte supplémentaires		
6.1 Sélection réglementation de la circulation Attention ! Points de programmation 2.9 .2 et .3 non utilisables	 .0 Désactivée .1 Circulation en sens unique .2 Circulation à contre-voie sans priorité .3 Circulation à contre-voie avec priorité à l'intérieur .4 Circulation à contre-voie avec priorité à l'extérieur	 Appuyer sur le bouton de réglage
6.2 Prolongation de la phase verte	 .0 Réglage 0 s – 90 s	 Appuyer sur le bouton de réglage
6.3 Durée de pré-avertissement	 .0 Réglage 0 s – 10 s	 Appuyer sur le bouton de réglage
6.4 Durée de dégagement	 .0 Réglage 0 s – 90 s	 Appuyer sur le bouton de réglage
6.7 Comportement du feu rouge quand la porte est fermée	 .0 Désactivée .1 Feux rouges intérieurs branchés .2 Feux rouges extérieurs branchés .3 Feux rouges intérieurs et extérieurs branchés	 Appuyer sur le bouton de réglage
7.1 Fonction d'écluse Attention ! Points de programmation 2.9 .2 et .3 non utilisables	 .0 Désactivée .1 Fonction d'écluse branchée	 Appuyer sur le bouton de réglage
7.2 Transmission de la cde d'ouverture si l'écluse est active	 0.0 Régler la durée entre 0 s – 10 s. Temporisation des instructions après fermeture de la porte 1.	 Appuyer sur le bouton de réglage
7.5 Sélection état fonction de signalisation SMF	 .0 Désactivée .1 SMF pour module signalisation .2 SMF pour module interface unidirectionnel RS 232	 Appuyer sur le bouton de réglage



PROGRAMMATION DE LA COFFRET DE COMMANDE

2. Sélection et validation des points de programmation		3. Réglage		4. Sauvegarde	
Compteur de cycle d'entretien					
8.5	Cycle d'entretien Présélection		0.0	01-99 correspond à 1.000 jusqu'à 99.000 cycles avec comptage en arrière	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
8.6	Réaction en arrivant à zéro		.1	Affichage « CS » avec valeur préréglée	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage
			.2	Commutation en service homme mort avec affichage « CS » et valeur réglée	
			.3	Commutation en service homme mort (tout comme indiqué au point « .2 »), avec une réinitialisation pour 500 cycles. Appuyer sur le bouton d'arrêt pendant 3 s	
			.4	Affichage « CS » avec valeur préréglée et que le contact 2 soit activé.	



LECTURE DES DONNÉES SAUVEGARDÉES

2. Sélection et validation des points de programmation		Affichage	
9.1	Information sur le compteur de cycle à 7 chiffres	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	<p>M HT ZT T H Z E</p> <p>Le compteur de cycle s'affiche successivement par chiffres des dizaines</p> <p>M = 1.000.000 H = 100 HT = 100.000 Z = 10 ZT = 10.000 E = 1 T = 1.000</p>
9.2	Information sur les deux derniers défauts	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	Les deux derniers défauts détectés s'affichent en alternant.
9.3	Information sur le changement du programme à 7 chiffres	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	<p>M HT ZT T H Z E</p> <p>Le compteur de changement de la programmation s'affiche successivement par chiffres des dizaines.</p> <p>M = 1.000.000 H = 100 HT = 100.000 Z = 10 ZT = 10.000 E = 1 T = 1.000</p>
9.4	Information sur la version de programme	<input type="radio"/> Appuyer sur le bouton de réglage	La version du programme s'affiche.

ANNULATION DE TOURS DES RÉGLAGES

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage		4. Sauvegarde
9.5 Annulation de tous les réglages sauf pour le compteur de cycle et le compteur de changement de programme	 	. Annulation	<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt pendant 3 s

LOGICIEL

2. Sélection et validation des points de programmation	3. Réglage		4. Charger
9.7 Charger le logiciel	 	Sélectionner l'état du logiciel sur carte 1. 1	<input checked="" type="radio"/> Appuyer sur le bouton d'arrêt pendant 3 s

2. Sélection et validation des points de programmation		
9.8 Sauvegarder le logiciel	<input type="checkbox"/>	Appuyer sur le bouton de réglage

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Interrupteur de sécurité pour porte X2

L'interrupteur de sécurité qui sera monté sur la porte est raccordé au coffret de commande par le câble spiralé de la tranche de sécurité. Cet interrupteur peut être programmé dans deux modes de fonctionnement.

Le **point de programmation 3.4** permet de modifier le mode de fonctionnement.

Mode de fonctionnement	Réaction lors d'actionnement	
Câble détendu ou mou de câble	Contact interrupteur ouvert:	Aucun mouvement de la porte
	Contact interrupteur fermé :	Porte en état de fonctionnement
Détecteur-crash	Contact interrupteur ouvert :	La porte s'arrête
	Contact interrupteur fermé :	Changement de la fonction porte sur mode homme mort. (En mode convertisseur de fréquence : seulement possible en vitesse lente). Reset de la fonction homme mort en appuyant sur le bouton d'arrêt du coffret de commande pendant 3 s.

Entrée des dispositifs de sécurité X2

La coffret de commande détecte et gère automatiquement trois types de profils palpeurs différents. Il est également possible de raccorder une grille lumineuse.

Chaque type nécessitant un câble spiralé spécial et dispose d'une entrée pour le détecteur mou de câble et/ou le contact sécurité portillon incorporé. Le raccordement du câble spiralé est effectué dans le coffret du TS 981 par l'intermédiaire de deux connecteurs enfichables. L'autre extrémité du câble spiralé est précâblée avec une boîte à bornes ou avec un transmetteur de signaux (interrupteur à onde d'air).



Important !

Lors du raccordement de profils palpeurs, observer la norme EN 12978 !
Le mode de fonctionnement de la porte « Homme-mort » est toujours possible lorsque le profil palpeur est défectueux.

Profil palpeur électrique

L'entrée est prévue pour un profil palpeur électrique (NO) avec une résistance de raccordement de 8k2 (+/-5 % et 0,25 W). En cas de court-circuit, le message de défaut F2.4 s'affiche sur l'écran. En cas d'interruption du circuit électrique, le message de défaut F2.5 s'affiche sur l'écran.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Profil palpeur pneumatique

L'entrée est prévue pour un système à interrupteur pneumatique (NF) avec une résistance de raccordement de 1k2 (+/-5 % et 0,25 W). En cas d'actionnement ou en cas d'interruption permanente du circuit électrique, le message de défaut F2.6 s'affiche sur l'écran. En cas de court-circuit, le message de défaut F2.7 s'affiche sur l'écran. Le système à interrupteur pneumatique doit être testé en position finale de fin de course de FERMETURE. La phase de test est automatiquement déclenchée par le fin de course en amont S5 (automatique avec DES). Lorsqu'aucun signal de commutation n'est généré sur l'interrupteur pneumatique en l'espace de 2 secondes, le test échoue et le message de défaut F2.8 s'affiche sur l'écran.

Profil palpeur optique

L'entrée est prévue pour une barrière photo-électrique de sécurité avec émetteur et récepteur dans un profil caoutchouc. Une pression sur le profil caoutchouc interrompt le faisceau lumineux. En cas d'actionnement ou en présence d'un système du profil palpeur défectueux, le message de défaut F2.9 s'affiche sur l'écran.

Grille lumineuse

La grille lumineuse détecte les personnes et les obstacles sans contact. Lorsqu'un faisceau lumineux de la grille lumineuse est coupé, la porte se déplace en position finale de fin de course d'OUVERTURE. En cas d'interruption du faisceau lumineux, le message de défaut F4.6 s'affiche. En cas d'utilisation d'une grille lumineuse, le **point de programmation 0.3** doit être réglé sur la fonction « .2 ».

Montage du câble spiralé

Introduction du câble spiralé sur la gauche ou la droite du coffret de commande. Le câble spiralé doit être fixé à l'aide d'un passe-câble à vis. Le profil palpeur se raccorde à l'aide du connecteur tripolaire et l'interrupteur mou de câble / contacteur du portillon incorporé à l'aide du connecteur bipolaire.



Important !

En cas d'utilisation d'un profil palpeur, l'interrupteur de fin de course préliminaire pour celui-ci qui est réglé automatiquement doit être contrôlé. Si la hauteur d'ouverture de la porte est supérieure à 5 cm, une réouverture doit suivre après l'actionnement du profil palpeur.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Mode de fonctionnement du profil palpeur

Le point de **programmation 2.1** permet de sélectionner le mode de fonctionnement du profil palpeur après avoir atteint l'interrupteur de fin de course préliminaire pour le profil palpeur.

Mode de fonctionnement	Réaction après avoir actionné le profil palpeur
Profil palpeur actif	Arrêt
Profil palpeur inactif	Aucune réaction, la porte se déplace jusqu'à la position finale de fermeture Utilisation pour portes pliantes
Profil palpeur actif + positionnement au sol	Arrêt avec une correction de la position finale lors de la prochaine fermeture
Tranche de sécurité activée + réversion	Option spéciale pour portes rapides ! Jusqu'à moitié sur-course réversion de la porte

Le positionnement au sol doit être utilisé pour équilibrer automatiquement des allongements de câble au niveau des portes avec entraînement par câble (porte sectionnelle, porte levante). En outre, il y a la possibilité d'équilibrer automatiquement des exhaussements de sol jusqu'à 2 cm - 5 cm environ étant engendrés par un revêtement du sol (chape) qui a été appliqué ultérieurement.



Important !

Afin de pouvoir utiliser le positionnement au sol, le dispositif de sécurité du profil palpeur doit atteindre la position finale basse de la porte et doit être commuté.




Important !

La fonction du positionnement automatique au sol ne peut être sélectionnée que lorsque les dispositifs de sécurité de la barre palpeuse suivants seront branchés. Profil palpeur électrique 8k2 ou profil palpeur optique.

Il faut utiliser la tranche avec réversion si la sur-course du motoréducteur est supérieur à 5 cm.



L'actionnement de la barre palpeuse deux fois de suite entraînera l'interruption de la fermeture automatique temporisée et le message d'erreur F 2.2 apparaîtra. Le point de **programmation 2.5** (réouverture en présence d'un obstacle) permet de régler le nombre de tentatives de fermeture effectuées. L'initialisation de l'erreur s'effectue en touchant le boutons clavier intégré . La porte doit effectuer un mouvement de fermeture complet jusqu'à son arrivée à l'interrupteur de fin de course bas.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Entrée pour sécurité portillon et interrupteur actionné par câble détendu X2

L'interrupteur sécurité portillon dispose d'une fonction de protection qui est en conformité avec la catégorie de sécurité 2 selon EN 954-1. Le contact électronique est contrôlé par la commande de porte. En cas de fonction d'erreur, le message d'erreur F1.7 s'affiche.

Fonction et essai de l'interrupteur sécurité portillon électronique Entrysense

L'interrupteur sécurité portillon Entrysense possède deux relais Reed qui sont commutés par un aimant permanent. La commande évalue les états de commutation ainsi que les pertes de tension au passage des contacts, indépendamment l'un de l'autre.

Lorsqu'un ordre d'ouverture est donné en même temps que le circuit interrupteur actionné par câble détendu et sécurité portillon est ouvert, F1.2 s'affichera ainsi en position finale basse. Après fermeture du portillon ou bien seul après que le circuit interrupteur actionné par câble détendu et sécurité portillon sera exempt d'erreur, la course sera alors possible. Si le circuit s'ouvre pendant la course, le mouvement de la porte sera immédiatement stoppé.

Lorsqu'un ordre d'ouverture est donné et la commande avait reconnu à un moment antérieur une asymétrie des positions des interrupteurs, F1.7 sera ainsi affiché (causes voir ci-dessous). L'erreur peut être retournée à l'état initial en ouvrant la porte de nouveau. Il est assuré que des erreurs de position des contacts provoquées par d'éventuelles vibrations du mouvement de la porte n'entraîneront pas l'arrêt de la porte.

Causes d'erreurs éventuelles du message d'erreur F1.7

Cause erreur	Mesures de dépannage
Porte était entrouverte plus de 2 s si bien qu'un seul relais Reed était commuté pendant ce temps.	Ouvrir et fermer la porte de nouveau.
La tension de commande était inférieure à 21,6 V pendant plus de 2 s (de 10 %).	Mesurer la tension de commande aux bornes 24 V - (GND) mise à la terre. Après le dépannage, ouvrir et fermer la porte de nouveau.
Pertes de tension au passage trop importantes dans le circuit sécurité portillon / interr.actionné par câble détendu	En cas de sécurité portillon fermée : Mesurer, si nécessaire, remplacer les résistances de contact dans le circuit sécurité portillon / interr.actionné par câble détendu
Montage de l'interrupteur sécurité portillon électronique est déficient : <ul style="list-style-type: none">• Distance entre l'interrupteur et les aimants est trop importante.• Interrupteur et aimant ne sont pas installés au même niveau.• Position de montage de l'interrupteur est incorrecte.	Vérifier le montage de l'interrupteur sécurité portillon. Après le dépannage, ouvrir et fermer la porte de nouveau.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Arrêt d'urgence X3

Raccordement d'un appareil de commande d'ARRÊT d'urgence conforme à la norme EN 13850 ou d'une unité d'évaluation pour la sécurité à la fermeture. En cas de manœuvre, le message de défaut F1.4 s'affiche sur l'écran.



Remarques !

Motoréducteurs avec convertisseur de fréquence : l'ARRÊT d'urgence met le motoréducteur hors tension. Le fonctionnement du coffret de commande n'est possible à nouveau que 30 s après le déverrouillage de l'ARRÊT d'urgence. (L'affichage défile pendant ce laps de temps).

Coffret avec clavier intégré / Boîte à 3 boutons / Bouton à clé X5 / X15

Dispositifs de commande interne et externe

Le clavier intégré dans le coffret et le dispositif de commande externe fonctionnent indépendamment l'un de l'autre. En cas d'utilisation simultanée, le clavier intégré a la priorité sur le dispositif de commande externe.



Remarques !

Service homme mort OUVERT / FERMÉ par boutons clavier intégré.
Service homme mort FERMÉ par dispositif de commande externe. (**Point de programmation 0.1**, régulation « .4 »).
Pour le service homme mort il faut être assuré que la zone de la porte soit visible.

Fermeture automatique temporisée

Le **point de programmation 2.3** permet de régler le temps de 1 s à 240 s. Lorsque la porte atteint la position finale haute ou la position intermédiaire, la porte se ferme automatiquement selon le temps ajusté.



Remarques !

La fermeture automatique temporisée peut être interrompue dans la position finale haute en actionnant le bouton d'arrêt.
Une nouvelle commande étant alors nécessaire pour réactiver la fermeture automatique temporisée.

Réaction de la fermeture temporisée sur la barrière photo-électrique / grille lumineuse

Le **point de programmation 2.4** permet de régler si, en cas d'une fermeture automatique réglée, l'annulation du temps doit avoir lieu en actionnant la cellule photo-électrique.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Entrée « Barrière lumineuse à une voie / à réflexion » X6 / X16 ou grille lumineuse X6

Barrière lumineuse X6 / X16

Une barrière lumineuse contribue à la protection du bâtiment. Elle est uniquement activée en modes de fonctionnement « .3 » et « .4 » de la porte en position de fin de course OUVERTURE ou durant l'accès.

En cas d'interruption du faisceau lumineux, le message d'erreur F2.1 s'affiche.

Grille lumineuse X6

La grille lumineuse doit être équipée d'une fonction de test automatique et satisfaire au moins aux exigences de la classe de sécurité 2. Si la grille lumineuse satisfait à ces exigences, la porte peut se fermer sans réglette de commutation de sécurité en automaintien.

Pour tester la grille lumineuse, activer le contact X20 ou X21 du relais. Description des



Remarques !

- Exploitation sans réglette de commutation, raccorder la résistance 8k2 via les bornes X2/3 et X2/4
- Les barrières lumineuses ne doivent pas être utilisées via le système UBS
- Ne pas utiliser le **point de programmation 3.2** pour les grilles lumineuses

fonctions du relais sous le **point de programmation 2.7 à 2.8**.

En cas d'interruption du faisceau lumineux, le message d'erreur F4.6 s'affiche.

Un test est effectué à chaque instruction FERMETURE, le contact de la grille lumineuse doit alors se fermer en l'espace de 100 ms. En cas de réussite du test, le contact doit à nouveau commuter en l'espace de 300 ms. Si le test échoue, le message d'erreur F4.7 s'affiche.

Réinitialisation du message d'erreur F4.7 : Allumer puis éteindre la commande.



Remarques !

Utiliser uniquement des barrières ou grilles lumineuses en mode « Allumage du spot ».

Réaction en cas d'interruption du faisceau lumineux

Position de la porte	Réaction en cas d'interruption du faisceau lumineux
Position de fin de course FERMETURE	Sans fonction
Ouverture	Sans fonction
Position de fin de course OUVERTURE sans fermeture temporisée	Sans fonction
Position de fin de course OUVERTURE avec fermeture temporisée	Réinitialisation de la fermeture temporisée
Position de fin de course OUVERTURE fermeture temporisée et annulation après écoulement du délai défini	La porte se ferme 3 secondes après la fin de avec l'interruption du faisceau lumineux
En fermeture	Arrêt, réouverture jusqu'à la position finale d'ouverture

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Réaction de la fermeture temporisée sur la barrière photo-électrique / grille lumineuse : Point de programmation 2.4

Type de fonctionnement	Réaction de la fermeture temporisée sur la barrière photo-électrique / grille lumineuse
« .0 »	Sans fonction
« .1 » Arrêt de la fermeture temporisée	La porte se ferme 3 secondes après la fin de l'interruption du faisceau lumineux
« .2 » Détection du véhicule	La porte se ferme en cas d'interruption du faisceau lumineux supérieure à 1,5 secondes Sans fonction en cas d'interruption du faisceau lumineux inférieure à 1,5 secondes

Interruption du fonctionnement de la barrière lumineuse : Point de programmation 3.2

Type de fonctionnement	Interruption du fonctionnement de la barrière lumineuse
« .0 »	Arrêt
« .1 »	Marche

Le mode d'apprentissage n'est activé qu'après avoir quitté la programmation.



Avertissement !

Pas de protection du bâtiment en mode d'apprentissage

En mode d'apprentissage, la porte doit complètement être ouverte et fermée deux fois de suite. Le faisceau lumineux doit être interrompu deux fois lorsque la porte se trouve dans la même position. Le mode d'apprentissage est ensuite terminé. Au-dessous de la position de porte enregistrée, la barrière lumineuse ne fonctionne pas.

Affichage du mode d'apprentissage	
Après avoir quitté la programmation	2.4
Lors de la première interruption du faisceau lumineux	1.4
Après la seconde interruption du faisceau lumineux avec la même position de porte et position de fin de course FERMETURE atteinte.	L.J



Remarques !

Lorsque l'apprentissage échoue, ouvrir puis fermer à nouveau la porte jusqu'à la même position de porte soit enregistrée deux fois.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Interrupteur à tirette / Récepteur radio X7 / X17

Il est ici possible de raccorder un interrupteur à tirette ou un récepteur radio.

Si un récepteur radio est raccordé, le contact de commutation de commande du récepteur doit être exempt de potentiel.

Au **point de programmation 2.6**, les entrées d'instructions peuvent être affectées de types d'impulsions différents. Le récepteur radio peut être installé dans la partie haute du coffret d'automatisme en-dessous de l'entrée de câble.

En actionnant une seule fois l'interrupteur à tirette ou le récepteur radio par le biais de l'émetteur, les commandes de porte suivantes sont exécutées selon la position ou le mouvement de la porte.

Type d'impulsion 1 : Sans stop

Position de la porte	Mouvement de la porte après l'actionnement
La porte est fermée	Porte monte en position finale d'ouverture*
La porte se trouve en phase d'ouverture	aucun effet
La porte est ouverte	La porte se ferme vers sa position finale
La porte est ouverte en position intermédiaire	La porte se ferme vers sa position finale
La porte se trouve en phase de fermeture	Le mouvement de la porte est inversé et s'ouvre vers sa position finale *)

*) ou dans la position intermédiaire avec contacteur à clé branché

Type d'impulsion 2 : Avec stop

Position de la porte	Mouvement de la porte après l'actionnement
La porte est fermée	Porte monte en position finale d'ouverture*
La porte se trouve en phase d'ouverture	La porte s'arrête
La porte est ouverte	La porte se ferme vers sa position finale
La porte est ouverte en position intermédiaire	La porte se ferme vers sa position finale
Porte est entre les positions finales	Mouvement de porte en sens inverse
La porte se trouve en phase de fermeture	La porte s'arrête

*) ou dans la position intermédiaire avec contacteur à clé branché

Type d'impulsion 3 : Toujours ouvert

Porte en position ouverture à chaque impulsion.

Commutateur à clé – Position intermédiaire X8

La position intermédiaire peut être activée par raccordement d'un commutateur à encliquetage. En cas de commande d'ouverture, la porte s'ouvre jusqu'à la position réglée.

Le **point de programmation 1.6** permet le réglage de la position. Cette position est la nouvelle position finale d'ouverture de la porte.

Par la remise à l'état initial du commutateur, la position intermédiaire est annulée.

Au **point de programmation 2.9**, on peut choisir les fonctionnements pour la position intermédiaire. Pour les fonctionnements intermédiaires il faut mettre un pont entre les bornes X8.1 / X8.2.



Remarques !

Pour garantir un fonctionnement parfait, il faut brancher le bornier X8 seulement si on a programmé position intermédiaire

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Commutateur à clé à deux position pour fermeture automatique temporisée X11

Par le raccordement d'un commutateur à encliquetage avec un contact à fermeture, la fermeture automatique temporisée étant réglée précédemment peut être connectée ou bien déconnectée.

Dispositif d'évacuation de fumées et de chaleur (RWA) X12

Cette entrée spécifique permet à la porte d'être utilisée en tant qu'évacuation des fumées et de la chaleur (RWA) selon les directives du bâtiment industriel pour des objets jusqu'à 1600 m². Le **point de programmation 3.5** permet le réglage du passage libre qui doit être gagné en phase d'alarme. Sous le **point de programmation 2.7 / 2.8** avec le réglage « .8 », la position accostée de la porte avec dispositif d'évacuation de fumées et de chaleur est signalée par un contact à relais.



Note importante!

Le passage libre concernant la position d'évacuation des fumées et de la chaleur doit être au moins 2,5 m et ne peut être utilisé qu'après le réglage de celui-ci.


Quand l'entrée X12.1 / 12.2 sera fermée pour cause d'une alarme qui a été excitée par le contact de signalisation d'une installation de détection d'incendie (BMA), la position d'évacuation des fumées et de la chaleur (position RWA) sera gagnée indépendante de la position actuelle de la porte. En même temps, le contact doit rester fermé.

Tous les dispositifs de sécurité seront mis hors fonction, à savoir la tige de commande, la cellule photoélectrique, le contrôle de force et tous les dispositifs de transmission d'ordre pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt, et ce aussi longtemps que l'entrée reste fermée. Seuls les arrêts du matériel, tels que l'arrêt d'urgence l'interrupteur actifs.

Seulement après l'ouverture de l'entrée X12.1 / 12.2 le fonctionnement de la porte est à nouveau possible.



Note importante! --

Lorsque les signes  apparaissent sur l'écran, la fonction d'évacuation des fumées et de la chaleur (fonction RWA) est activée.

Feux de signalisation permettant la réglementation de la circulation X13

La commande TS 981 possède une commande de feu intégrée permettant la réglementation de la circulation. A cet effet, deux fois deux feux de signalisation rouge / vert peuvent être branchés sur la borne plate X13. La tension d'alimentation peut être sélectionnée librement et être effectuée de façon externe ou par moyen d'une prise d'alimentation en courant de la borne plate X1 1.8 / 1.9. Cela nécessite impérativement un secteur avec un neutre.



Attention !

La GfA recommande l'emploi des ampoules modernes DEL, 230 V. Elles possèdent une intensité lumineuse très élevée, sont sans entretien et ont un faible besoin d'énergie.

En cas d'utilisation des ampoules conventionnelles pour les feux de circulation, la puissance maximale par raccord de feu ne doit pas dépasser 40 W.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Point de programmation 6.1 – Sélection de la réglementation de circulation

La commande de feu de la TS 981 peut être actionnée pour deux types de réglementation de circulation différents :

- Circulation unidirectionnelle
- Circulation à contre-voie

La circulation unidirectionnelle sera utilisée lorsque le passage de la porte permet à deux voitures de passer en même temps. A cet effet, les feux indiquent si la porte est complètement ouverte. Ils signalent également une fermeture imminente de la porte.

La circulation à contre-voie sera utilisée lorsque le passage de la porte n'est pas suffisamment large ; la priorité du passage doit alors être réglée. En outre, on peut régler quel côté doit être traité prioritaire.

Point de programmation 6.2 – Prolongation de la phase verte

La durée la plus petite qui peut être fixée est de 3 secondes jusqu'à 90 secondes max. Elle ne peut démarrer que si la porte est ouverte et les feux verts sont allumés. La durée de défilement commence lorsqu'une commande de fermeture est donnée ou, une demande de l'autre côté est en suspens ce qui implique que la réglementation de la circulation à contre-voie a été fixée au préalable. Pendant ce temps, le feu vert reste allumé. La prolongation du temps vert sert aussi à l'activation du feu vert sans fermeture temporelle automatique.

Point de programmation 6.3 – Durée de pré-avertissement

La durée de pré-avertissement peut générer un signal supplémentaire d'alerte avant le mouvement de fermeture imminent de la porte. En même temps, seuls les feux rouges clignotent avec une fréquence de 1 Hz. La durée de pré-avertissement qui peut être réglée est de 10 secondes max. et commence à défiler lorsque la phase verte est terminée.

Point de programmation 6.4 – Durée de dégagement

La durée de dégagement permet de bloquer le passage de la porte ce qui peut devenir nécessaire lorsqu'il y a des zones de portes importantes (p.ex. rampe devant la porte). De cette manière, des véhicules peuvent quitter la zone de porte avant qu'un autre véhicule puisse y entrer. La durée démarre quand le temps vert est écoulé resp. après le temps de pré-avertissement réglé. Pendant ce temps, tous les feux rouges sont allumés.

Point de programmation 6.7 – Comportement des feux rouges en position finale de fermeture

Quand la fonction de feu est activée et en fonction de la demande donnée on peut choisir si les feux rouges sont allumés ou non lorsque la porte est fermée.



Note importante!

La commande du feu est indépendante de la fermeture temporelle automatique et de la commande continue.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Sécurité anti-relevage X18

Les entrées X18 / 18.1 et 18.2 permettent le raccordement de deux dispositifs de protection évitant ainsi le relevage de personnes.

Le **point de programmation 3.7** permet de choisir si seulement une entrée ou les deux entrées sont actives.

Réglage	Description
.1 – .8	Ces entrées ne fonctionnent que dans la montée de la porte. En les actionnant la porte s'arrête suivi d'un mouvement libre de 2 secondes.
.9 – 1.0	Ces entrées agissent sur la course d'OUVERTURE et la course de FERMETURE de la porte. En les actionnant la porte s'arrête suivi d'un.

La TS 981 permet la sélection de 4 types de fonctions d'évaluation différents concernant les dispositifs de protection.

Fonction d'évaluation	Application
Evaluation d'ouverture 1k2	Contact d'ouverture d'une unité d'évaluation externe
Evaluation de fermeture 8k2	Tige de commande électrique avec résistance de fermeture 8k2
Evaluation d'impulsion 1 kHz	Tige de commande optique avec signal d'impulsion 1 kHz Tension d'alimentation 12 V / 24 V
Evaluation d'ouverture avec test pneumatique	Cellules photoélectriques testées avant chaque montée de la porte



Note importante !

Tous les dispositifs de protection utilisés ou tous leurs détecteurs qui y sont directement raccordés doivent correspondre à la norme EN 12978 – Dispositifs de protection pour portes.

Contact du relais exempt de potentiel X20 / X21

Dans le **point de programmation 2.7 / 2.8**, le contact du relais peut être affecté de fonctions diverses.



Remarques !

Pendant le fonctionnement, seule la fonction choisie peut être utilisée.

En ce qui concerne les fonctions du contact de commutation de commande, la position de commutation doit être atteinte par le biais du **point de programmation 1.7 / 1.8**.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Rectification de la distance de ralentissement

De par les influences comme p.ex. l'échauffement, la rectification de la distance de ralentissement (distance d'arrêt de la porte) peut se modifier.

Afin de garantir une position finale constante, la rectification de la distance de ralentissement peut être activée.

Le **point de programmation 2.2** permet la connexion et la déconnexion de la rectification de la distance de ralentissement.



Important !

Un arrêt intempestif (env. 1 cm) pendant une phase de non fonctionnement peut être le résultat de variations conséquentes au niveau des températures. Cet arrêt intempestif peut être corrigé après une nouvelle arrivée à la position finale.

Contrôle de force

Le contrôle de force a pour but de reconnaître des personnes étant remontées par la porte. Ce contrôle sera connecté au **point de programmation 3.1**. Deux degrés de sensibilité peuvent être sélectionnés. Le réglage « .1 » correspond à une réaction sensible et le réglage « .2 » correspond à une réaction non sensible.



Important !

Avant la programmation du contrôle de force, la porte doit avoir effectuée une ouverture et une fermeture en service par impulsions. En même temps, le système saisit des données de contrôle.



Important !

Les points suivants doivent impérativement être respectés afin de garantir un fonctionnement sans défaut.

- Les portes doivent posséder un équilibrage à ressort
- Le diamètre d'enroulement du tambour à câble doit être de 160 mm min.

Le contrôle de force peut être déclenché par les influences sur l'environnement telles que la température ou la surcharge de vent sur le portail.

Le contrôle de force est un système autoadaptatif n'étant effectif que pour une hauteur d'ouverture de 5 cm jusqu'à 2 m. Les signes d'usure qui se propage lentement (relaxation de la tension du ressort) seront équilibrés automatiquement.



Important !

Le contrôle de force ne remplace pas les mesures de sécurité contre les dangers d'absorption.

Lorsque le contrôle de force est déclenché, seul un service en mode « homme mort » en direction d'ouverture et de fermeture est possible. Le défaut de la limitation de force est annulé automatiquement par le coffret dès qu'une des positions finales soit atteinte et un service par impulsions soit de nouveau possible.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Fonction d'écluse SLF

Une écluse peut fonctionner par moyen de deux TS 981 et une connexion électrique simple. Deux prises de courant sont prévues pour la connexion électrique qui peuvent être raccordés à la prise femelle SLF (fonction d'écluse) moyennant un connecteur. Les prises de courant peuvent être fournies sous forme de kit avec la documentation correspondante.

Après le câblage électrique (cf **point de programmation 7.1**), brancher la fonction d'écluse **des deux commandes**.

Transmission de la commande d'ouverture

L'écluse peut fonctionner à l'intérieur de celle-ci sans les dispositifs de commande. Pour cela, une durée peut être réglée au **point de programmation 7.2** suivant laquelle l'autre porte s'ouvre automatiquement après la fermeture complète de la première porte.

Fonction de signalisation d'état SMF

L'interface permet la possibilité d'afficher et de traiter l'état ou bien la signalisation de défauts. Afin de pouvoir réaliser le plus d'utilisations différentes possibles, l'interface est réalisée sur la commande comme connecteur. Il est possible de raccorder à ce connecteur des solutions différentes, comme des platines de relais ou de passerelle bus dans leur propre enveloppe de module.

Une documentation détaillée est jointe aux modules.

Compteur de cycle d'entretien

Le compteur de cycle d'entretien qui peut être réglé (**point de programmation 8.5**) permet la présélection d'un nombre de cycles de porte admissibles avant de devoir effectuer l'entretien de la porte.

Le nombre de cycle peut varier entre 1.000 et 99.000 avec un réglage par pas de mille.

Après atteindre le cycle d'entretien présélectionné trois réactions différentes peuvent être réglées au **point de programmation 8.6**.

A chaque fois, en arrivant à la position finale d'ouverture, le nombre de cycle d'entretien se réduit d'une valeur jusqu'à ce que la valeur zéro soit atteinte.

Après avoir effectué l'entretien, le compteur de cycle d'entretien peut à nouveau être réglé et le compte à rebours recommence encore une fois.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Mise à jour du logiciel

La commande TS 981 possède un slot pour une carte mémoire MMC/SD. Grâce à cette carte mémoire, le programme peut être mis à jour ou bien sauvegardé de façon externe. A cet effet, le programme sera sauvegardé sur la carte par moyen d'un ordinateur personnel avec une interface respective. La carte sera ensuite insérée dans l'interface de la commande.



Attention !

Avant de charger un nouveau programme, le programme actuel de la commande devrait être sauvegardé.

Le **point de programmation 9.7** permet de charger le programme initialement sauvegardé sur la carte mémoire. Lorsque le point de programmation est sélectionné, l'état du logiciel 0 apparaîtra d'abord sur l'écran.

Tous les états du logiciel qui se trouvent sur la carte mémoire peuvent être affichés en actionnant les boutons Ouverture et Fermeture. Afin de démarrer le chargement du programme choisi, le bouton Arrêt doit être pressé pendant 3 secondes. En appuyant à nouveau sur la touche de programmation, le point de menu peut être quitté à condition que le chargement du logiciel n'ait pas encore commencé.

Le **point de programmation 9.8** permet la sauvegarde du programme actuel sur la carte mémoire. Pour cela, la carte mémoire sera d'abord insérée et le point de menu sélectionné. La sauvegarde commence en appuyant sur la touche de programmation.

Court - circuit / affichage de surcharge

La coffret de commande TS 981 dispose de deux tensions différentes d'appareils externes.

230 V c.a. charge électrique 1,6 A max.

24 V c.c. charge électrique 1000 mA

En cas d'un court-circuit ou d'une surcharge de la tension d'alimentation de 24 V c.c. l'affichage à 7 segments s'éteint.

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE

La coffret de commande TS 981 est capable d'afficher successivement jusqu'à trois états différents. L'affichage d'état est composé d'une lettre et d'un chiffre. La lettre et le chiffre clignotent en alternant.

A cet égard, on fait la distinction entre l'affichage d'erreur **F** et l'affichage de commande **E**.

Affichage	Description d'erreur	Mesures de solution
F. 1.2	Interrupteur de sécurité pour porte, contact sécurité portillon incorporé ouvert X 2.1 – X 2.2	Contrôler si le contact sécurité portillon incorporé est fermé ou s'il y a coupure de ligne dans la ligne de raccordement
1.3	Dépannage manuel de secours actionné ou sonde thermique du moteur déclenché	Contrôler l'arrêt d'urgence. S'assurer que la porte et le motoréducteur de la porte ne sont pas bloqués. Avertissement ! Danger en cas de chute de la porte ! Le blocage peut indiquer la présence d'un parachute. Prenez les mesures qui s'imposent.
1.4	Arrêt d'urgence actionné	Contrôler si le dispositif de commande d'arrêt d'urgence est actionné ou s'il y a coupure de ligne dans la ligne de raccordement
1.5	Défaut dans la configuration d'écluse	Vérifier si la commande opposée est branchée ou la commande opposée est réglée sur écluse ou s'il y a une coupure de ligne dans le câble de raccordement.
1.7	Circuit du contact sécurité portillon incorporé défectueux X 2.1 – X 2.2 ou tension de 24 V trop basse	Vérification des résistances de contact du circuit contact sécurité portillon incorporé et de la fonction de commutation du commutateur contact sécurité portillon incorporé. Mesurer la tension sur les bornes 24V et GND. Valider l'erreur en ouvrant et fermant le portillon ou en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur.
1.8	Entrée de la commande pour contact sécurité portillon incorporé X 2.1 – X 2.2 défectueux	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande.
2.0	Profil palpeur non détecté	Contrôler si le profil palpeur est branché correctement ou si le mode de fonctionnement a mal été réglé
2.1	Cellule photo-électrique actionnée	Contrôler si la cellule photo-électrique est ajustée correctement ou s'il y a coupure de ligne dans la ligne de raccordement
2.2	Profil palpeur actionné deux fois de suite pendant la fermeture	Contrôler si un obstacle se trouve dans la zone de la porte ou s'il y a une coupure de ligne ou bien un court-circuit dans la ligne de raccordement
2.4	Profil palpeur 8k2 actionné	Contrôler si le profil palpeur est actionné ou s'il y a un court-circuit dans la ligne de raccordement

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE

Affichage	Description d'erreur	Mesures de solution
F. 2.5	Profil palpeur 8k2 défectueux	Contrôler s'il y a coupure de ligne quant au profil palpeur et à la ligne de raccordement
2.6	Profil palpeur 1k2 actionné	Contrôler si le profil palpeur est actionné ou s'il y a coupure de la ligne de raccordement
2.7	Profil palpeur 1k2 défectueux	Contrôler s'il y a un court-circuit quant au profil palpeur et à la ligne de raccordement
2.8	Profil palpeur 1k2 de test négatif	Contrôler la fonction du profil palpeur ou si un actionnement en position finale basse (test) sera effectué
2.9	Profil palpeur optoélectronique actionné ou défectueux	Contrôler si le profil palpeur est actionné ou s'il y a coupure dans la ligne de raccordement
3.0	Positions de porte non réglées	Régler les positions de la porte
3.1	Arrivée à la zone haute de l'interrupteur de fin de course de sécurité	Faire descendre la porte sous absence de tension à l'aide du dispositif manuel de secours ou régler à nouveau la position finale haute
3.2	Arrivée à la zone basse de l'interrupteur de fin de course de sécurité	Faire remonter la porte sous absence de tension à l'aide du dispositif manuel de secours ou régler à nouveau la position finale basse
4.1	Contrôle de force déclenché	Vérifier la mécanique de la porte quant à la dureté ou à l'usure
4.2	Sécurité anti-relevage actionnée	Vérifier le détecteur branché (p.ex. alignement de la cellule photoélectrique)
4.3	Sécurité anti-relevage défectueuse	Vérifier le détecteur branché
4.5	Interrupteur de sécurité pour porte avec le mode Anticrash (protection contre les détériorations de panne-aux de portes) est ouvert ou a été ouvert. X2.1-X2.2	Contrôler le fonctionnement de l'interrupteur et le montage correct sur le portillon. Après le dépannage : Appuyer sur le bouton d'arrêt du coffret pendant 3 s
4.6	Grille lumineuse actionnée sur les bornes X2.3 - X2.5 / X6.1 - X6.2	Contrôler la grille lumineuse. S'assurer que le câble de raccordement ne soit pas interrompu.
4.7	Grille lumineuse défectueuse	Observer les indications du fabricant de la grille lumineuse. Contrôler le câble de raccordement

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE

















Affichage	Description d'erreur	Mesures de solution
F. 5.1	Erreur ROM	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande.
5.2	Erreur CPU	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande.
5.3	Erreur RAM	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande.
5.4	Défaut interne de la commande	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande.
5.5	Défaut de l'interrupteur de fin de course digital DES	Contrôler la connexion vers l'interrupteur de fin de course digital. Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer la commande ou bien l'interrupteur de fin de course numérique.
5.6	Défaut au niveau du mouvement de la porte	<p>Contrôler le mouvement rotatif de fin de course. S'assurer que la porte et le motoréducteur de la porte ne sont pas bloqués.</p> <p>Avertissement ! Danger en cas de chute de la porte ! Le blocage peut indiquer la présence d'un parachute. Prenez les mesures qui s'imposent.</p>
5.7	Erreur dans le sens de rotation	Contrôler la tension d'alimentation d'entrée quant au champ magnétique rotatif du secteur.
5.8	Mouvement de porte incorrect à l'état de repos, ex. par frein usé ou par erreur dans conv.fréquence	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Effectuer essai de fonctionnem. du frein et l'échanger éventuellement. Si il n'y pas d'erreur frein et en cas de réapparition échanger le convertisseur de fréquence.
5.9	Motorisation ne suit pas le sens prédéfini, ex. en cas de surcharge de la motorisation ou suite erreur dans le convert. de fréquence.	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Vérifier la charge de la motorisation et l'amenée. En cas de réapparition échanger éventuellem. conv.fréquence

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE

Affichage	Description d'erreur	Mesures de solution
F. 6.1	Vitesses de fermeture trop élevées pour DU / FU	Valider l'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. Si nécessaire, remplacer DU / FU.
6.2	Erreur de communication interne dans le convertisseur de fréquence.	Acquittement d'erreur en mettant hors circuit et en marche le commutateur principal ou bien en retirant et enfichant la fiche de secteur. En cas de réapparition échanger le convertisseur de fréquence.
6.3	Tension secteur insuffisante ou suite erreur dans le convertisseur de fréquence	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Vérifier la tension du secteur et échange éventuel du convertisseur fréquence en cas de réapparition.
6.4	Surtension en circuit intermédiaire, ex. période de freinage trop court	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Augmenter la période de freinage de la motorisation, cf option de menu
6.5	Dépassement de la limite thermique du conv. fréquence, ex. par nombre de cycles trop élevé, accumulation de chaleur, dissipation de chaleur, etc.	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche.
6.6	Courant du moteur trop élevé suite à une surcharge ou suite erreur dans conv. fréquence	Vérifier la mécanique de la porte et le poids de la porte. Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Échanger le convertisseur de fréquence en cas de réapparition.
6.7	Défaillance frein / FU	Contrôler le frein, remplacer si nécessaire. Changer FU en cas de répétition
6.9	Signalisation groupée convertisseur de fréquence	Acquittement d'erreur par prochain ordre de marche. Échanger le convertisseur de fréquence en cas de réapparition.
8.1	La course minimale a été dépassée lors de la première mise en service	Déplacer la porte pendant au moins 1 seconde

Affichage	Description de commande
E. 1.1	Une commande d'OUVERTURE est en attente. Entrées de commande X5.3, X7.2, appareil de commande UBS ou récepteur radio UBS
1.2	Une commande d'ARRÊT est en attente. Entrées de la commande X5.2, X7.2, appareil de commande UBS ou récepteur radio UBS ou commandes simultanées d'OUVERTURE et de FERMETURE
1.3	Une commande de FERMETURE est en attente. Entrées de la commande X5.4, X7.2, appareil de commande UBS ou récepteur radio UBS

AFFICHAGE D'ÉTAT DE LA COFFRET DE COMMANDE

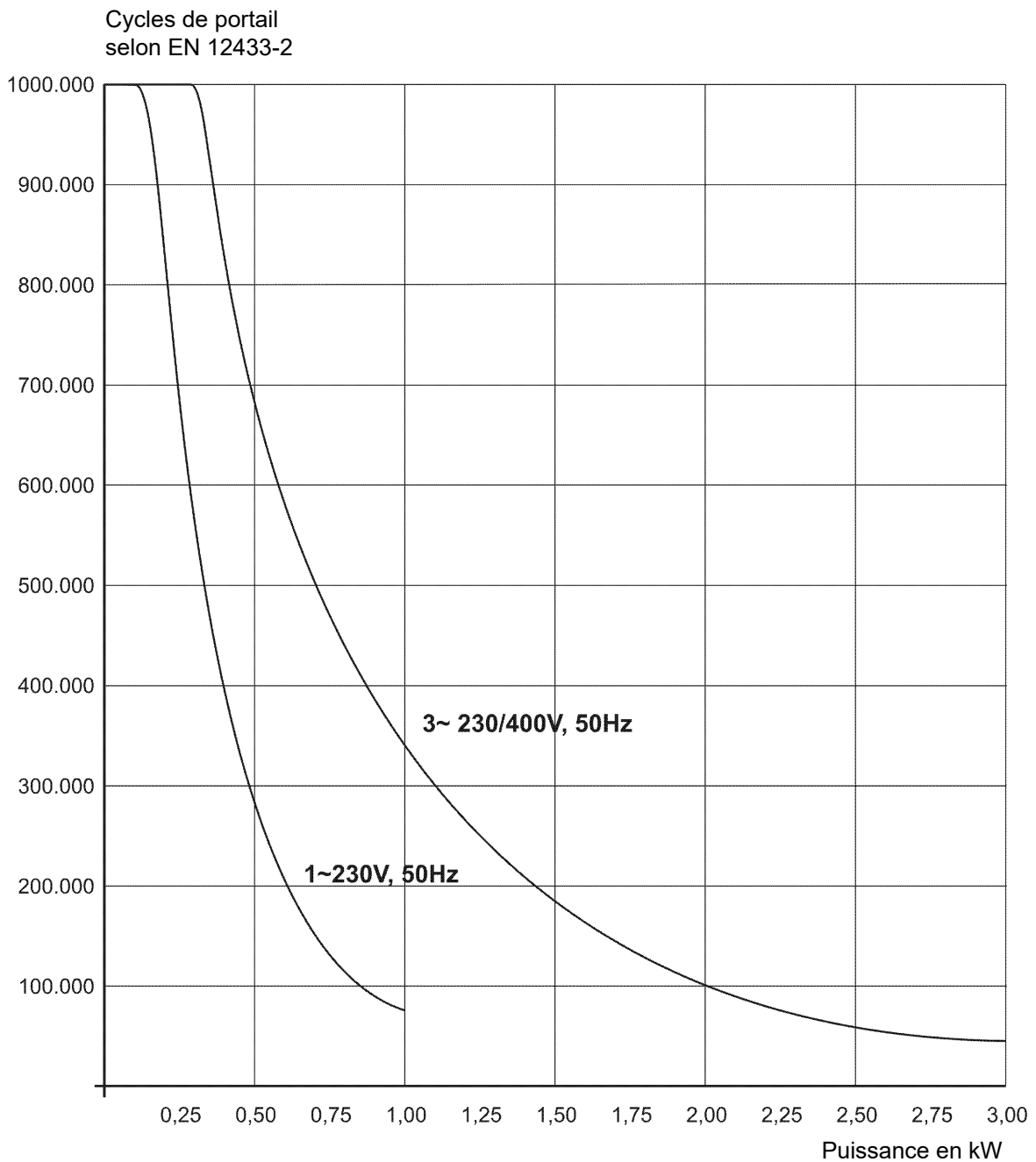
Affichage	Description
 Clignotant	Programmation bloquée
	Modification du sens de rotation activée, uniquement lors de la première mise en service
	Modification du sens de rotation effectuée, uniquement lors de la première mise en service
 Clignotant	Apprentissage de la position finale de fin de course d'OUVERTURE
 Clignotant	Apprentissage de la position finale de fin de course de FERMETURE
 Clignotant	Course d'OUVERTURE activée
 Clignotant	Course de FERMETURE activée
	Immobilisation entre les positions finales de fin de course définies
	Immobilisation en position finale de fin de course d'OUVERTURE
	Immobilisation en position d'ouverture partielle
	Immobilisation en position finale de fin de course de FERMETURE
	Condamnation de la programmation validée. Affichage clignotant: Déverrouillage de la programmation activé.
	Interruption de la fonction de la barrière photo-électrique: Lors de la première interruption du faisceau lumineux.
	Interruption de la fonction de la barrière photo-électrique: Après avoir quitté la programmation.
	Compteur de cycles de maintenance prédéfini atteint
	Affichage sombre = court-circuit ou surcharge de l'alimentation 24 V

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions du boîtier	190 mm x 300 mm x 115 mm (l x H x P)
Montage	Vertical
Alimentation de l'ELEKTROMAT®	Courant triphasé 3x230 V/400 V c.a. +/-5%, 50 Hz...60Hz Courant alternatif 1 x 230 V +/- 5 %, 50 Hz ... 60 Hz Puissance moto-réducteur à 3 x 400 V c.a., 3 kW max.
Alimentation de la commande par L1,L2	400 V c.a. ou 230 V c.a. +/-10 %, 50...60 Hz La commutation de tension s'effectue à l'aide d'un pont sur une borne à vis à 3 fiches, protection par fusible fin F1 (1,6 A à action retardée)
Protection à la charge du client	10 A à action retardée
Puissance consommée de la commande	env. 40 V A (sans le moto-réducteur et organes de commande ext. 230 V)
Alimentation externe 1	230 V par L1 et N Protection par fusible fin F1 (1,6 A à action retardée)
Alimentation externe 2	24 V c.c. non régulé, jusqu'à une charge de 1000 mA max. Protection par fusible électronique
Entrées des organes de commande	24 V c.c. / typ. 10 mA Durée min. du signal pour les organes de commande : >100 ms
Contact du relais	Si des charges inductives sont commutées (p.ex. d'autres relais), celles-ci doivent être équipées de mesures d'antiparasitage respectives et de diodes de marche à vide. Charge de contact à 230 V, 1 A max.
Contacts de feu	Ampoules DEL 230 V ou Ampoules 230 V antichoc 40 V max.
Plage de température	Fonctionnement : -10 °C +50 °C Stockage : +0 °C +50 °C
Humidité de l'air	jusqu'à 93 % sans condensation
Vibration	Montage sans vibration, p.ex. sur un mur maçonné
Indice de protection	Du coffret IP 54 (prise mâle CEE), IP 65 possible

LONGÉVITÉ / CYCLE DE PORTAIL

La commande de portail (le contacteur-inverseur) possède des sectionneurs de puissance électromécaniques qui sont soumis à l'usure. Cette usure dépend du nombre de cycles de portail et de la puissance commutée des ELEKTROMATEN®. Nous recommandons d'échanger, une fois le nombre de cycles de portail atteint, la commande de portail (le contacteur-inverseur). Le diagramme suivant montre le rapport entre le nombre de cycles de portail et la puissance commutée des ELEKTROMATEN®.



DÉCLARATION D'INSTALLATION

en vertu de la directive Machines 2006/42/CE
pour une machine incomplète, annexe II, partie B



Déclaration de conformité

en vertu de la directive CEM 2014/30/EU,
en vertu de la directive RoHS 2011/65/UE

GfA ELEKTROMATEN GmbH & Co. KG
Wiesenstraße 81 · 40549 Düsseldorf
Germany

Nous, l'entreprise
GfA ELEKTROMATEN GmbH & Co. KG
déclarons, sous notre seule responsabilité,
que le produit mentionné ci-après est
conforme aux directives susmentionnées et
qu'il est uniquement destiné au montage dans
une installation de porte.

Coffret de commande

TS 981

(No. d'article : 20098100)

Sur demande justifiée des autorités de
contrôle, nous nous engageons à leur
transmettre les documents spéciaux relatifs à
la machine incomplète.

Ce produit ne peut être mis en service qu'une
fois qu'il a été constaté que la machine /
l'installation complète dans laquelle il a été
monté, est bien conforme aux dispositions des
directives susmentionnées.

La personne responsable de la compilation de
la documentation technique est le signataire
de la déclaration.

Düsseldorf, 10.08.2018

Stephan Kleine
Directeur général

Signature

Les exigences suivantes visées à l'annexe
I de la directive 2006/42/CE relative aux
machines sont satisfaites :

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2,
1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9,
1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8,
1.5.9, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2,
1.6.4, 1.7.1.1, 1.7.1.2, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.3.

Normes appliquées :

EN 12453:2001

Portes équipants les locaux industriels,
commerciaux et de garage. Sécurité
à l'utilisation des portes motorisées.
Prescriptions

EN 12978:2003+A1:2009

Portes et portails équipant les locaux
industriels et commerciaux et les garages -
Dispositifs de sécurité pour portes motorisées
- Prescriptions et méthodes d'essai

EN 60335-1:2012

Appareils électrodomestiques et analogues -
Sécurité - Partie 1 : Exigences générales

EN 61000-6-2:2005

Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 6-2 : Normes génériques - Immunité
pour les environnements industriels

EN 61000-6-3:2007

Compatibilité électromagnétique (CEM) -
Partie 6-3 : Normes génériques - Norme
sur l'émission pour les environnements
résidentiels, commerciaux et de l'industrie
légère

BREF APERÇU DES FONCTIONS

- **Commande pour ELEKTROMATEN®** jusqu'à 2,2 kW max. à 400 V / 3~ avec interrupteur de fin de course digital **DES** pour un réglage au sol
- **Affichage d'état par l'affichage de deux chiffres à 7 segments** pour
 - La programmation du coffret
 - Le mode d'état, d'information et d'erreur
- **Charger et sauvegarder les états de logiciel**
- **Tension du secteur**
 - 400 V / 3~ avec ou sans neutre
 - 230 V / 3~
 - 230 V / 1~ (pour moteurs à courant alternatif)
- **Mode de fonctionnement de la porte**
 - Fonction en mode «homme mort», Ouverture et Fermeture
 - Fonction en mode d'ouverture automatique et fonction en mode « homme mort », Fermeture (sans dispositif de sécurité pour profil palpeur)
 - Ouverture et fermeture automatiques (fermeture automatique en combinaison avec un dispositif de sécurité pour profil palpeur)
- **Détection et gestion automatiques de trois évaluations du dispositif de sécurité pour profil palpeur**
 - Profil palpeur électrique
 - Profil palpeur pneumatique
 - Profil palpeur optique
- **Fermeture automatique**
 - Après l'écoulement d'un temps d'ouverture réglé de 1 s jusqu'à 240 s max.
 - La durée peut être réduite en cas d'interruption du rayon lumineux d'une cellule photo-électrique
 - Peut être interrompu par moyen d'un commutateur séparé
- **Raccordement pour l'alimentation d'appareils externes**
 - 230 V (pour un réseau 400 V / 3~ avec N), jusqu'à une charge de 1,6 A
 - 24 V c.c., jusqu'à une charge de 1000 mA

BREF APERÇU DES FONCTIONS

- **Raccordement pour connecteur de moteur (à 5 fiches) et interrupteur de fin de course digital (à 6 fiches)**
- **Raccordement pour connecteur de câble spiralé vers la porte (profil palpeur et contact sécurité portillon incorporé)**
- **Coffret avec clavier intégré (dispositif de commande intégré) pour OUVERTURE / ARRÊT / FERMETURE**
- **Possibilités de raccordement pour des dispositifs de commande supplémentaires)**
 - Bouton d'arrêt d'urgence à encliquetage
 - Interrupteurs de sécurité supplémentaires
 - Dispositif de commande externe OUVERTURE / ARRÊT / FERMETURE
 - Cellule photo-électrique en guise de protection d'objets (ARRÊT + RÉOUVERTURE)
 - Transmetteur d'impulsions, 1 canal, p.ex. interrupteur à tirette pour OUVERTURE / FERMETURE / ARRÊT – RÉOUVERTURE ou télécommande radio
 - Commutateur à clé pour activation de la position intermédiaire
 - 2x sortie du relais (inverseur) exempt de potentiel, émission d'un signal à partir d'un interrupteur de fin de course supplémentaire pour préavis ou raccordement d'un feu clignotant.
- **Commande de feu intégrée pour la réglementation de la circulation**
 - Circulation unidirectionnelle
 - Circulation à contre-voie